

Daniel

Babilonia ehuan quintlanque tlali Judá ehuan

¹ Ipan nopa tonali quema Tlanahuatijquetl Joacim yohuiyaya ica eyi xihuitl tlanahuatis ipan tlali Judá, hualajqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor catli tlanahuatiyaya ipan tlali Babilonia. Yaya ajsico ipan tlali Judá ininhuaya isoldados, huan quiyahualojque altepetl Jerusalén huan pejque quihuilanaj. ² Huan Toteco Dios quicahuili Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ma quitlani Tlanahuatijquetl Joacim. Nojquiya Toteco Dios quicahuili ma quiichtequi sequin tlamantli catli quitequihuiyayaj ipan ihueyi tiopa. Huan quihuicaque nopa tlamantzitzi tlatzejtzeloltique huan quitlalitoj ipan nopa cali campa mocajque inintlaxcopincayohua ipan altepetl Sinar huan nozona quiajojque ica sequinoc tlamantzitzi pajpatiyo catli iniaxca ininteteyohua.

³ Nojquiya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quiilhui Aspenaz catli quinyacanayaya itlapalehuijcahua para ma quintlapejpenica sequin israelita telpocame catli itztoyaj ininconehea tlanahuatiani o tominpiyani huan ma quinhualicaca hasta tlali Babilonia.

⁴ Ma quintlapejpenica telpocame catli tejtetique huan cuali inintlachiyalis huan catli tlnamiquij huan momachtijque miyac tlamantli. Ma quintlapejpenica catli nimantzi huelis quichihuase se tequitl huan catli nochi

quimachilíaj huan catli quinitase para se tonali huelis quipalehuisse nopa tlanahuatijquetl ma tlanahuatica. Monequiyaya quinmachtise nopa telpocame nopa camanali caldeo catli quitequihuíaj ipan nopa tlali huan ma quinmachtica ipan nochi iniamatlapohual.⁵ Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati para ma quinmacaca nopa telpocame san se nopa cuali tlacualistli huan tlaili quen catli ya quitequiliyayaj. Quiijto ma quinmachtica para eyi xihuitl huan quema quitlamiltise nopa eyi xihuitl, nopa telpocame quitequipanose.

Daniel huan ihuampoyohua ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl

⁶ Huan ipan nopa israelita telpocame catli quintlapejpenijque itztoyaj Daniel, Ananías, Misael huan Azarías catli tlacatque ipan nopa hueyi familia Judá.⁷ Pero nopa tlayacanquetl catli quinmocuitlahuiyaya quinpatili inintoca ica tocaitl tlen itlal Babilonia. Huan Daniel quitocaxtlali Beltsasar. Huan Ananías quitlalili Sadrac. Huan Misael quitocaxti Mesac huan Azarías quitocaxti Abed Nego.

⁸ Pero Daniel ipan iyolo motemacac para amo quicuas itlacualis huan itlailis nopa tlanahuatijquetl pampa nopa tlacualistli quichihuas amo tlapajpactli iixpa Toteco. Huajca Daniel quitlajtlani nopa tlayacanquetl ma quincahuili para ma amo quicuase nopa tlacualistli catli ica quiixpanosquíaj itlanahuatil Toteco.

⁹ Huan Toteco Dios quichijqui para Daniel ma mohuica cuali ihuaya nopa tlayacanca tlapalehuijquetl huan yaya quitlasojtlac miyac. ¹⁰ Pero pampa yaya eliyaya itlapalehuijca nopa tlanahuatijquetl, quiilhui Daniel:

—Amo nihuelis nimechmacas seyoc tlacualistli pampa niquimacasi nopa tlanahuatijquetl. Yaya catli tlanahuatijtoc tlaque monequi anquicuase huan anquijise. Huan sintla amo anquicuase, huelis anixchipalantiyase. Huelis ancocoxcatiyase huan amo annesise cuali quen ne sequinoc telpocame. Huan elis na notlajtlacol huan nopa tlanahuatijquetl tlanahuatis ma nechmictica.

¹¹ Huajca Daniel quicamanalhui seyoc tlatatl catli nopa tlanahuatijquetl nojquiya quitlalijtoya para quimocuitlahuis ya huan quinmocuitlahuis Ananías, Misael huan Azarías. Huan Daniel quiilhui:

¹² —Nimitztlajtlanía se favor. Techyejyeco para majtlactli tonali. Xitlanahuati san ma techmacaca quiltil para tijcuase huan para tiquijise, san atl.

¹³ Huan quema panotos ni majtlactli tonali, ximomacas cuenta quenicatza tiitztoque huan quenicatza itztoque ne sequin telpocame catli quicuaj itlacualis nopa tlanahuatijquetl. Huan huajca teipa huelis antechtlamacase ica catli anquuitase para cuali.

¹⁴ Huan nopa tlatatl quiseli catli quiilhui huan para majtlactli tonali quintlamacac quen quiilhuijque para quinyejyecos. ¹⁵ Huan quema ya tlantoya nopa majtlactli tonali, injuanti nesiyayaj más cuali huan quipiyayayaj más chichahualistli

que ne sequin catli quicuayayaj nopa tlanahuati-
jquetl itlacualis. ¹⁶ Huajca nopa tlacatl ayacmo
quinmacac nopa tlanahuatijquetl itlacualis huan
itlailis. San quintequiliyaya quiltil.

¹⁷ Huan Toteco Dios quinmacac nopa nahui
tellocame miyac tlamatlistli huan miyac
tlalnamiquilistli. Nochi hueliyayaj quichihuj.
Quiiximatiyayaj huan quimachiliyayaj nochi
tlamantli libros huan nochi tlamantli tlan-
namiquilistli. Nojquiya Daniel quimachiliyaya
catli quiijosnequi nochi tlamantli temictli
huan tlanextili catli masehualme quiitaj.

¹⁸ Huan quema ajsic nopa tonali catli nopa
tlanahuatijquetl quiixquetztoya para ma
monextica nochi nopa tellocame iixpa,
nopa tlayacanquetl tlen itlapalehujcahua
quinhuicac iixpa. ¹⁹ Huan nopa tlanahuatijquetl
quintlatzintoquili tlaque momachtijtoyaj. Huan
ipan nochi nopa tellocame, amo quipanti
niyon se quen Daniel, Ananías, Misael huan
Azarías. Huajca quintequimacac ma quipiyaca
tequiticayotl ipan itlanahuatilis.

²⁰ Huan
ipan nochi tlamantli catli monequiyaya
tlalnamiquilistli, quintlatzintoquili huan
quipanti para injuanti tlahuel tlnamiquij
hasta quinonpano nochi sequinoc tlnamiquini
ipan itlanahuatilis. Huan quipanti quimatiyayaj
hasta majtlactli hueltas más que ne tlnamijca
tlacame catli momachtijque sitlalime o
quincamanalhujque ajacame. ²¹ Huan Daniel
quipixqui tequiticayotl ipan nopa tlanahuatlistli
para tlahuel miyac xihuitl huan tequitic hasta
ipan nopa achtihui xihuitl tlen itlanahuatilis. *Ciro.*

2

Nabucodonosor quipixqui se temictli

¹ Quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor yohuiyaya ica ome xihuitl tlanahuatis, pejqui quitemiqui miyac tlamantli huan catli quitemiquiyaya tlahuel quitequipacholmacayaya huan teipa ayacmo hueliyaya cochi. Huan tonaya amo hueliyaya quielnamiqui itemic. ² Huajca tlanahuati ma quinnotzatiĵ nopa tlacame catli momachtíaj sitlalime, huan catli tetonalitaj, huan catli tetlajchihuíaĵ ininhuaya nochi tlanamijca tlacame. Quineĵqui quiitas sintla se tlen inijuanti huelis quiixtomilis itemic. Huajca nochi yajque monextitoĵ iixpa. ³ Huan ne tlanahuatijquetl quinilhui:

—Nijpaxqui se temictli huan nelía nimotequipachohua miyac pampa nijnequi nijmachilis. Huelis nechilhuía catli nechajsis teipa.

⁴ Huan nopa tlanamijca tlacame quiilhuiĵque nopa tlanahuatijquetl:

—¡Tohueyitlanahuatijca! ¡Xiitzto miyac tonali! Techpohuili catli tijtemijqui huan tojuanti, timotequipanojcahua, timitzixtomilise tlaque quinequi quiiĵtos.

⁵ Huan nopa tlanahuatijquetl quinnanquili:

—Ya niquelcaĵqui catli nijtemijqui. Pero sintla amo antechilhuíaĵ tlaque nijtemijqui huan tlaque quinequi quiiĵtos, nitlanahuatis ma anmechhueĵhueloca huan ma quisosoloca amochajchaj. ⁶ Pero sintla antechilhuisse tlaque nijtemijqui huan tlaque quinequi quiiĵtos, nimechmacas miyac nematicli catli cuali.

Nojquiya nimechhueyitlalis huan anquipiyase más tequiticayotl. Huajca techilhuica tlaque nijtemijqui huan tlaque quinequi quiijtos.

⁷ Huan nopa tlanamijca tlacame sempa quinanquilijque:

—Quena, totlanahuatijca, techpohuili tlaque tijtemijqui, huan timitzilhuise tlaque quinequi quiijtos.

⁸ Huan nopa tlanahuatijquetl quinilhui:

—Cuali nijmati anquinequij anquichiyase hasta nechajsis nopa catli fiero quiijtosnequi nopa temictli pampa ya anquicactoque catli niquijto. ⁹ Sintla amo antechilhuise tlaque nijtemijqui, san se tlatzacuiltlistli amopantis huan ya nopa miquilistli. Pampa niquita anmoilhuijtoque san sejco quenicatza antechnanquilise ica istlacatili hasta ajsis nopa tlamantli. Huajca techilhuica nopa temictli huan nijmatis para temachtli anhuelij antechixtomilise catli quiijtosnequi notemic.

¹⁰ Huan nopa tlanamijca tlacame quiilhuijque nopa tlanahuatijquetl:

—Amo aqui ipan ni tlaltipactli huelis mitzilhuis catli tijnequi tijmatis, titotlanahuatijca. Nojquiya amo aqui niyon se tlanahuatijquetl o tlayacanquetl, masque nelía hueyi itlanahuatilis tlatlantoc se tlamantli quej ni para ma quiilhui se catli momachtía sitlalime, o catli tetonalitaj o catli tlanamiquij. ¹¹ Pampa catli ta techtlajtlanía nelía ohui. Amo aqui ipan tlaltipactli huelis mitzilhuis. Huelis se dios mitzilhuisquía, pero injuanti amo mocahuaj campa timasehualme.

¹² Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui ni catli quiijtojque, nelía cualanqui huan tlanahuati ma quinmictica nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. ¹³ Huan quema itlayolmelajcahua nopa tlanahuatijquetl tematiltiyayaj nopa tlanahuatili, quitemotoj Daniel ihuaya ihuampoyohua para quinhuicase quinmictitij.

Daniel quitlajtlani Toteco itlapalehuil

¹⁴ Huan ajsito campa Daniel nopa tlayacanquetl tlen soldados catli itoca Arioc catli quipixqui itequi para temictis quema nopa tlanahuatijquetl quinequiyaya. Huan Daniel moilhui quenicatza quichihuasquía huan teipa quicamanalhui Arioc ica miyac tlanamiquilistli. ¹⁵ Huan Daniel quitlatzintoquili nopa tlayacanquetl:

—¿Para tlen nopa tlanahuatijquetl quichijtoc ni tlanahuatili catli nelchicahuac?

Huajca Arioc quipohuili Daniel catli oncac. ¹⁶ Huan Daniel yajqui nimantzi campa itztoya nopa tlanahuatijquetl huan quiilhui ma quimaca se ome tonali para huelis quipohuilisquía itemic. Huan nopa tlanahuatijquetl quiseli catli quiijto. ¹⁷ Huan teipa Daniel yajqui ichaj huan qunitato ihuampoyohua, Ananías, Misael huan Azarías. ¹⁸ Quinilhui ma quitlajtlanica Toteco Dios catli itztoc ilhuicac para ma quintlasojtla huan ma quinnextili ni tlamantli catli amo aqui quimati para ma amo quinmictica ininhuaya ne sequin tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. ¹⁹ Huajca

ipan nopa tlayohua Toteco Dios catli itztoc ilhuicac quimacac Daniel se tlanextili huan quinextili nopa tlamantli catli amo aqui quimatiyaya.

Daniel quitlascamatqui Toteco

Huan yeca Daniel quitlascamatqui Toteco Dios catli itztoc ilhuicac, ²⁰ ica ni camanali:

Toteco Dios, ma mitzhueyichihuaca nochi masehualme para nochipa, pampa ta tijpiya nochi tlanamiquilistli huan chichahualistli. ²¹ Ta tijpatla tonali huan xihuitl. Tiquinijcuinía huan tiquintlalía tlanahuatiani. Ta catli tiquinmaca inintlalnamiquilis catli tlanamiquij huan catli tlamachilíaj. ²² Ta catli titenextilía tlamantli catli ohui para quimachilise huan catli motlatijtoc. Tijmati catli eltoc ipan tzintlayohuilotl. Tlahuili pehua ipan ta. ²³ Nimitztlascamati, ta tiToteco Dios, catli notatahua mitzhueyichijque. Nimitztlascamati huan nimitzhueyichihua pampa techmacatoc tlanamiquilistli huan chichahualistli. Huan ama techmatiltijtoc catli timitztlajtlanijque. Technextilijtoc catli quimacayaya nopa tlanahuatijquetl hueyi tequipacholi.

Daniel yajqui iixpa Nabucodonosor

²⁴ Huan teipa Daniel yajqui quiitato Arioc catli nopa tlanahuatijquetl quitequimacatoya para ma quinmicti nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. Huan Daniel quihui:

—Amo xiquinmicti nopa tlalnamijca tlacame. Techhuica iixpa nopa tlanahuatijquetl huan na niquixtomilis nochi itemic.

²⁵ Huan Arioc moisihuilti para quihuicas iixpa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor huan quiilhui:

—Totlanahuatijca, ipan nopa israelitame catli tiqinhualicaque tlen tlali Judá, na nijpantijtoc se tlatatl catli huelis mitzixtomilis tlaque quuijtosnequi motemic.

²⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl quinotzqui Daniel catli nojquiya itoca Beltsasar huan quuijto:

—¿Huelis techilhuis tlaque nijtemijqui huan tlaque quinequi quuijtos?

²⁷ Huan Daniel quinanquili:

—Amo aqui niyon se catli hueli mitzilhuis motemic catli tijnequiyaya tijmatis masque yaya se tlalnamijca tlatatl, o se catli tetonalita, o se catli tetlajchihuía, o se catli momachtía sitlalime. ²⁸ Pero, quena, itztoc se Dios nepa ilhuicac catli tenextilía tlamantli catli masehualme amo quimachilíaj. Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, yaya mitzmatiltijtoc catli panos teipa. Huajca ama nimitzpo huilis nopa temictli catli tijpixqui huan nochi nopa tlanextili catli tiquitac quema ticochtoya. ²⁹ Quema timotectoya, pejqui timoilhuía catli panosquía teipa. Huan yaya catli tematiltía tlen motlatijtoc mitzmatiltijtoc catli panotiyas teipa. ³⁰ Amo nechmachiltijtoc nopa tlamantli pampa más nitlalnami qui que ne sequinoc tlacame. Nechnextilijtoc para huelis nimitzixtomilis tlaque quuijtosnequi motemic, huan para quej nopa huelis tijmachilis catli timoyolilhuyaya.

Nabucodonosor itemic huan catli quiijosnequi

³¹ “Totlanahuatijca, ipan motemic tiquitayaya moquetztoya moixpa se teteyotl nelhueyi huan nelía huejcapantic. Huan cahuaniyaya nopa teteyotl huan mitzmajmati. ³² Itzonteco nopa teteyotl eliyaya senquistoc oro. Huan iyolixco huan imax eliyaya plata. Huan iijti huan imetztomahuiya eliyaya bronce. ³³ Huan icotztla eliyaya tlen hierro. Huan iicxihua canactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquitl. ³⁴ Huan quema noja tijtlachiliyaya, se tetl quisqui ica iseltzi tlen campa eltoya ipan se tepetl. Huan momajcajqui nopa tetl huan quiajsic ipan imetz nopa teteyotl campa eliyaya hierro huan soquitl, huan quitlamisosolo. ³⁵ Huan ipan san se tlatoctzi huetzqui nochi nopa hierro, soquitl, bronce, plata huan oro. Huan mochijqui quen tlaltejpoctli quen quema tiquita ipan verano quema se quihuitequi trigo huan se ajacatl quihuica itlasolo. Huan amo tleno mocajqui tlen nopa teteyotl. Pero nopa tetl catli quimaquili nopa teteyotl, mohueyili hasta mochijqui se hueyi tepetl huan qitemiti nochi tlaltipactli.

Nopa achtihui tlanahuatilstli: Babilonia

³⁶ “Huajca ya nopa eliyaya motemic. Huan ama nimitzpohuilis tlaque quiiijosnequi. ³⁷ Ta titotlanahuatijca, tiitztoc nopa tlanahuatijquetl catli más hueyi que nochi tlanahuatiani. Toteco Dios catli itztoc ilhuicac mitzmacatoc ni tlanahuatilstli huan miyac chicahualistli. Yaya quichijtoc para nochi masehualme ma mitztlepanitaca huan mitzmacatoc nochi mohueyitilis. ³⁸ Yaya

mitzcahuilijtoc xiquinnahuati tlalme campa hueli campa itztoque masehualme, tlapiyalme huan totome. Yaya catli quitlalijtoc momaco nochi para xiquinnahuati. Nopa teteyotl itzonteco mitzixnextía ta, totlanahuatijca. Ta tinopa tzontecomitl tlen oro.

Nopa ompa tlanahuatistli: Media huan Persia

³⁹ “Huan teipa quema tlamis titlanahuatis, pehuas seyoc tlanahuatistli catli quiixnextía iyolixco tlen plata nopa teteyotl, pero nopa tlanahuatistli amo quipiyas chichahualistli quen ta tijpiya.

Nopa expa tlanahuatistli: Grecia

“Quema tlamis nopa ompa tlanahuatistli, pehuas seyoc tlanahuatistli catli quiixnextía nopa bronce catli tiquitac ipan iijti nopa teteyotl. Nopa tlanahuatijquetl nojquiya quipiyas tlanahuatili ipan nochi tlaltipactli.

Nopa najpa tlanahuatistli: Roma

⁴⁰ “Pero teipa pehuas nopa najpa hueyi tlanahuatistli catli quiixnextía nopa hierro ipan ne teteyotl. Ni tlanahuatistli quipiyas miyac fuerza. San quen hierro hueli tlasosolohua, ni tlanahuatijquetl quitlamiltis huan quisemanas nochi sequinoc tlanahuatistli huan quintlanis nochi tlalme. ⁴¹ Nojquiya tiquitac iicxihua huan ixocpilhua canactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquitl icsitoc. Nopa tlanahuatistli catli quiixnextía nopa hierro huan soquitl elis se tlanahuatistli catli teipa mosemanas. Elis tetic huan quipiyas chichahualistli pampa tiquitac canactzi hierro, pero nojquiya tiquitac

maneltic ica soquitl. ⁴² Huan pampa tiquitac ixocpilhua canactzi hierro huan canactzi san soquitl icsitoc, quijtosnequi para canactzi quipiyas chichualistli, pero nojquiya canactzi amo. Nimantzi mososolos quen tlapani se soqui chachapali. ⁴³ Huan catli tlayacanaj ipan nopa najpa tlanahuatistli quinequise quinsansejcotilise ininmasehualhua para itztose san se. Pero quen hierro amo hueli momanelos ica soquitl, amo huelis quinsansejcotilise.

Nopa tlayacapan tlanahuatistli: nopa tlanahuatistli tlen ilhuicac

⁴⁴ “Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatijtose nopa tlanahuatiani catli quinnexthía ixocpilhua nopa teteyotl, Toteco Dios catli itztoc ilhuicac quiquetzas se tlanahuatistli campa imasehualhua catli amo aqui huelis quisemanas, niyon amo quicahuas nopa itlanahuatilis ica seyoc. Huan amo aqui huelis quitlanis nopa tlanahuatijquetl catli Toteco Dios quitlalis para nochipa. Itlanahuatijcayo quintlamiltis nochi sequinoc tlanahuatiani huan inintlanahuatijcayo, huan ayacmo tleno mocaahas tlen ne sequinoc. Nopa tlanahuatistli huan nopa tlanahuatijquetl catli Toteco quitlalijtos huejcahuas para nochipa. ⁴⁵ Tiquitac nopa tetl catli quisqui ica iseli huan momajcajqui tlen nopa tepetl. Huan quixacualo huan quichijqui quen tlaltejpoctli nopa hierro, bronce huan soquitl. Ya ni quixnextía itlanahuatilis Toteco Dios. Huajca totlanahuatijca, ipan motemic Toteco Dios catli más hueyi mitznexthilijtoc catli panos teipa ipan ni tlaltipactli. Huan ni temictli

catli Toteco mitzmacatoc nelía melahuac. Huan nojquiya senquistoc temachtli catli nimitzpohuil-ijtoc catli quijtosnequi.”

Nabucodonosor quihueyitlali Daniel

⁴⁶ Huajca Tlanahuatijquetl Nabucodonosor motlancuaquetzqui iixpa Daniel huan mohuijtzonqui tlalchi para quihueyichihuas Daniel. Huan nojquiya quinnahuati imasehualhua ma quimacaca se tlacajc ahualistli huan ma quipopochhuica ica copali catli ajhuyiac.

⁴⁷ Huan Nabucodonosor quihueyitlali Daniel:

—Nelía melahuac moDios itztoc catli más hueyi que nochi sequinoc dioses. Yaya ininTeco nochi tlanahuatiani. Yaya hueli tenextilía tlamantli catli amo aqui quimati pampa niquita para melahuac mitznexitlijtoc ni tlamantli catli nijtemijqui.

⁴⁸ Huan teipa nopa tlanahuatijquetl quihueyitlali Daniel huan quitequimacac para ma quihuica más tequiticayotl huan quimacac miyac tlamantli catli pajpatiyo. Nojquiya quitlali ma eli gobernador ipan nopa estado campa mocajqui altepetl Babilonia. Huan quitlali ma eli nopa tlayacanquetl catli más hueyi que nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. ⁴⁹ Nojquiya Daniel quitlajtlani nopa tlanahuatijquetl para ma quintequimaca ihuampoyohua, Sadrac, Mesac huan Abed Nego. Huan quinmacac tequiticayotl ipan tequicali ipan nopa estado campa mocajqui altepetl Babilonia, pero Daniel mocajqui ichaj nopa tlanahuatijquetl ica se tequiticayotl catli más hueyi.

3

Nabucodonosor quichijqui se teteyotl tlen oro

¹ Huan teipa nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quichijchihuaca se teteyotl tlen oro catli quipixqui 26 metros ihuejcapanca huan nechca eyi metros itomajca. Huan tlanahuati ma quitlalica ipan ne tlamayamitl catli itoca Dura nechca altepetl Babilonia. ² Teipa tlanahuati ma mosentilica nochi catli quihuicayayaj tequiticayotl ipan nochi tlalme ipan itlanahuatilis. Quinnotzqui itlapalehuijcahua, itlaconsejomacacahua, ipresidentes, igobernadores, ijueces huan itlayacanca soldados huan catli quimocuitlahuijque itomi. Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinilhui ma hualaca huan quiilhuichihuilise nopa hueyi teteyotl catli quiquetztoya. ³ Huajca ajsicoj nochi huejhueyi masehualme huan mosentilijque iixpa nopa teteyotl para quiilhuichihuilise. ⁴ Huan se tlanojnotzquetl chichahuac camanaltic huan quinilhui nopa masehualme: “Xijtlacaquilica, nochi anmasehualme catli anhualajtoque campa hueli tlalme huan catli ancamanaltij tlen hueli camanali catli onca. ⁵ Quema anquicaquise tlapitzaj nopa tlatzotzonani ica nochi inintlapitzalhua, nimechnahuatía ximotlancuaquetzaca huan xijhueyichihuaca nopa teteyotl tlen oro catli Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quisencahuaca. ⁶ Huan sintla acajya amo motlancuaquetzas huan amo quihueyichihuas nopa teteyotl, nimantzi quimajcahuase ipan se hueyi tlelelemectli.”

⁷ Huajca quema quicajque tlapitzaj nopa miyaqui tlapitzani, nochi nopa miyaqui masehualme catli campa hueli hualajtoyaj huan catli camanaltiyayaj tlen hueli camanali, nochi motlancuaquetzque huan quihueyichijque nopa teteyotl tlen oro catli Nabucodonosor quichijchijtoya.

Eyi israelita telpocame amo quihueyichijque nopa teteyotl

⁸ Huan ipan nopa tlatoctzi sequin tlanamijca tlacame hualajque huan quintelhuicoj nopa israelita telpocame iixpa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor. ⁹ Quilhuijque:

—Totlanahuatijca, ¹⁰ ta titlanahuati para nochime ma motlancuaquetzaca iixpa ne teteyotl tlen oro huan nimantzi ma quihueyichihuaca quema quicaquisquíaj tlapitzaj nopa tlatzotzonani. ¹¹ Huan tiquijto sintla acajya amo quichihuas, quimajcahuase iijtic nopa horno catli xahuantoc. ¹² Pero itztoque sequin israelitame catli tiquintlalijtoc para quipiyase hueyi tequiticayotl ipan ni altepetl Babilonia, huan inijuanti amo mitztlepanitaj. Amo quinhueyichihuaj todioses, niyon nopa tlaixcopincayotl tlen oro catli tijchijtoc. Inintocax Sadrac, Mesac huan Abed Nego.

¹³ Huajca nelía cualanqui Nabucodonosor huan tlanahuati ma quihuiquilica iixpa Sadrac, Mesac huan Abed Nego. Huan quinhualicaque. ¹⁴ Huan Nabucodonosor quintlatzintocuili:

—¿Nelía amo anquihueyichihuaj nodioses, niyon nopa tlaixcopincayotl tlen oro catli

nijchijchijtoc? ¹⁵ Monequi ximocualtlalica para xijhueyichihuase. Huajca amantzi quema flatzotzonase, monequi ximotlancuaquetzaca iixpa nopa teteyotl catli nijchijchijtoc huan xijhueyichihuaca. Huan sintla anquichihuase, cualtitoc. Pero sintla amo anquihueyichihuase, nimantzi anmechmajcahuase iijtic nopa tlilelemectli catli xahuantoc. Huan amo aqui se totiotzi catli huelis anmechmanahuis nozona.

¹⁶ Huajca Sadrac, Mesac huan Abed Nego quinanquilijque nopa tlanahuatijquetl huan quiilhuijque:

—Timitzcamanalhuise xitlahuac. Amo timotequipachohuaj ica catli topantis. ¹⁷ Toteco Dios catli tijhueyichihuaj quiipiya chichahualistli para techmanahuis tlen nopa tlilelemectli huan huelis quichihuas. ¹⁸ Pero cuali xijmati ya ni, totlanahuatijca, masque amo techmanahuisquía, amo tijhueyichihuase nopa tlaixcopincayotl, niyon amo timotlancuaquetzase iixpa nopa teteyotl tlen oro catli tijchijchijtoc.

Toteco quinmanahui nopa telpocame ipan tlitl

¹⁹ Huan quema Nabucodonosor quicajqui ni camanali, nelía cualanqui hasta moixchichilo ica nopa eyi telpocame. Huan tlanahuati ma quitemilica chicome hueltas más cuahuatl para tlahuel más quixahuanaltise huan amo quen achtihui. ²⁰ Teipa quintitlanqui sequin soldados catli más quipixque fuerza para ma quintatacatzoca Sadrac, Mesac huan Abed Nego, huan ma quinmajcahuaca iijtic tlilelemectli. ²¹ Niyon amo quinquixtilijque ininyoyo, inintzontzajca huan

inintlaque catli moquentijtoyaj. San quintatacatzojqe huan quinmajcajqe iijtic tlilelemectli pampa nopa tlanahuatijquetl quinequiyaya quinmictis nimantzi. ²² Huan pampa ne tlanahuatijquetl tlanahuatijtoya para ma quixahuanaltica tlahuel nopa tlilelemectli, quinpipitzo huan quinmicti nopa soldados catli quinmajcajqe Sadrac, Mesac huan Abed Nego. ²³ Huan Sadrac, Mesac huan Abed Nego huetzitoj horno ijtic ilpitoque.

²⁴ Huan nimantzi Nabucodonosor momajmati huan moquetztiquisqui campa mosehuijtoya. Huan quintlatzintoquili itlapalehuijcahua catli más huejhueyi:

—¿Amo tiquinmajcajqe eyi telpocame ilpitoque ipan tlitl?

Huan tlananquilijque:

—Quena, totlanahuatijca.

²⁵ Huan ne tlanahuatijquetl quiiyto:

—Xiquitaca, niquinita nahui tlacame majcajqetoque huan nemij ipan tlajco tlitl huan amo tleno ininpanti. Huan ne najpa tlatatl nesi quen se dios.

²⁶ Huajca Nabucodonosor monechcahui iteno nopa tlilelemectli huan tlahuejchijqui huan quiiyto:

—¡Sadrac, Mesac huan Abed Nego, amojuanti catli anquitequipanohuaj nopa Dios Catli Más Hueyi, xiquisaca huan xihualaca nica!

Huan nopa eyi quisque tlen nopa tlilelemectli, ²⁷ huan nochi nopa tlacame catli nozona itztoyaj huan quihuicayayaj tequiticayotl ipan nopa tlali, quinnehcahuijqe ni eyi telpocame. Huan quintlachilijque huan momacaque cuenta para amo quintlatijtoya tlitl ipan inintlacayo, niyon amo

tleno quichihuiliytoya ipan inintzoncal, niyon ininyoyo. Niyon amo mijyotiyayaj sintla mon-echcahuijtoyaj campa poctli.

Nopa tlanahuatili catli Nabucodonosor quichijqui

²⁸ Huajca Nabucodonosor quiijto: “¡Ma tijhueyichihuaca Dios, yaya catli ininTeco Sadrac, Mesac huan Abed Nego! Yaya quititlanqui itequihua para ma quinmanahui itequipanojcahua pampa motemachijque ipan ya. Inijuanti amo nechchihuiliijque cuenta na, nitlanahuatijquetl, huan catli niquinnahuati. Hasta motemacaque para miquise para amo motlancuaquetzase para quihueyichihuase seyoc catli amo ininTeco Dios. ²⁹ Huajca ama, na nitlanahuatía para nochi masehualme ipan nochi tlalme huan catli camanaltij nochi tlamantli camanali ma quimatica para amo aqui hueli quimahuispalos ininTeco ni telpocame. Huan sintla acajya quichihuas, nitlanahuatis ma quinhuejhueloca huan ma quisosoloca ininchajchaj huan san mochihuas quen campa quimontonohuaj tlasoli. Pampa amo aqui seyoc totiotzi ipan ni tlaltipactli catli hueli temaquixtía quej ni.”

³⁰ Huan teipa ne tlanahuatijquetl quinte-quimacac Sadrac, Mesac huan Abed Nego ma quiptiyaca noja más tequiticayotl ipan nopa altepetl Babilonia.

4

Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quipixqui seyoc temictli

¹ Teipa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quint-lajcuilhui nochi masehualme ipan itlanahuatilis ica ni camanali:

Na, niTlanahuatijquetl Nabucodonosor, nimechtlajpalohua nochi anmasehualme ipan nochi tlalme ipan ni tlaltipactli catli ancamanaltij nochi tlamantli camanali catli onca. ² Nijnequi xijmatica amojuanti nopa tlamantli catli nelyejyetzitzi catli Dios Catli Más Hueyi quichijtoc nica noixtla. ³ ¡Nelía huejhueyi nopa tetzatl catli quichijqui huan san tijsentlachilijtoque! Yaya itlanahuatilis huejcahuas para nochipa. Tlanahuatis huan quipiyas ihueyi chicahualis para nochipa quema noja tlacajtiyase iniixhuihua masehualme.

⁴ Na, niNabucodonosor, niitztoya ica paquilistli ipan nochaj catli hueyi huan nochi catli yejyetzzi nijpiyayaya. ⁵ Pero se tlayohua quema nimotectoya, nijtemijqui miyac tlamantli catli nelía nechmajmati. ⁶ Huajca nitlanahuati ma hualaca nechitaquij nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia huan ma nechixtomilica tlaque quijtosnequi notemic. ⁷ Huan hualajque nochi catli tetlajchihuíaaj, huan catli quincamanalhuíaaj ajacame, huan catli momachtíaaj sitlalime huan catli tetonalitaj, huan niquinpohuili notemic, pero amo huelque nechilhuijque tlaque

quinequiyaya quijtos. ⁸ Pero teipa monechcahui Daniel catli nojquiya itoca Beltsasar quen itoca nodiostzi. Ipan inemilis Daniel quiyiya ichicahualis itonal nopa Dios catli tlatzejtzeloltic. ⁹ Huan nijpohuili notemic huan niqilhui: “Beltsasar, ta catli más titlalnamiqui que nochi tlalnamijca tlacame, na nijmati Itonal Dios itztoc ipan ta. Huan nijmati ta tijmachilía nochi tlamantli catli amo aqui hueli quimachilía. Huajca xijtlacaquili nochi catli niqitac ipan notemic, huan techilhui tlaque quijtosnequi. ¹⁰ Ya ni notemic catli niqitac quema nicochtoya. Tlatlajco ipan se tlamayamitl niqitac se cuahuitl nelhuejcapantic. ¹¹ Nopa cuahuitl moscaltijtiyajqui huan mochijqui neltomahuac huan huejcapantic hasta conajsiyaya ilhuicactli. Nochi masehualme hueliyayaj quuitase nopa cuahuitl tlen campa hueli itztoyaj ipan taltipactli masque nelhuejca. ¹² Nelía eliyaya yejyectzi ixihuiyo huan temacayaya miyac itlajca, hasta quiaxiliyaya para quintlamacase nochi masehualme campa hueli. Nochi tlapiyalme tlen cuatitla moecahuiliyayaj itla huan ipan imacuayo motepasoltyayaj totome. Huan nochi tlapiyalme huan totome ipan taltipactli quicuayayaj itlajca nopa cuahuitl.

- ¹³ Teipa ica se tlatoctzi niqitac se itlatzejtzeloltijca tequihua Dios catli itequi para tlamocuitlahuis huan yaya temoyaya

tlen ilhuicac. ¹⁴ Huan chicahuac nopa tequihua quiijto: Xijtzontequica nopa cuahuitl huan xijmacuayotzontequica. Xijquixtilica ixihuiyo huan xijsemanaca itlajca. Ma choloca nochi tlapiyalme catli moecahuiliyayaj itla huan nochi totome catli itztoque ipan imacuayo. ¹⁵ Pero xijcahuaca icuatsonyo huan inelhuayo. Huan xijtatacatzoca icuatsonyo ica cadenas tlen hierro huan bronce. Huan xijcahuaca campa eltoc ica yancuic sacapetlatl yahualtic. Ma huetzi ajhuachtli ipan nopa tlacatl catli ni cuahuitl quiixnextia. Huan nopa tlacatl ma quipiya inemilis quen nopa tlapiyalme catli quicuaajtinemij sacatl.

¹⁶ Huan xijcahuili para itlalnamiquilis ayacmo elis quen itlalnamiquilis se tlacatl, pero ma huihuiyias huan ma mocuepa quen itlalnamiquilis se tlapiyali. Huan para chicome xihuitl quej nopa ma eli.

¹⁷ Ya ni nopa tlatzacuiltlistli catli tlanahuatijtoque tlatzejtzeltijca tequihujme para yaya ma quiseli. Tlayolmelajtoque para quej nopa ma ipantis ni tlacatl. Quej ni nochi masehualme quimaise para Dios Catli Más Hueyi quipiya tequiticayotl ica nochi tlanahuatiani ipan taltipactli huan ica nochi inintlanahuatijcayo. Huan Dios quimaca tequiticayotl huan se tlanahuatlistli catli yaya quinequi. Yaya hueli quichihua tlanahuatijquetl aqui hueli masehuali, masque se catli más

moicnonequi.”

¹⁸ Huan niquilhui Beltsasar: “Huajca ya ni nopa temictli catli na, niTlanahuatijquetl Nabucodonosor, nijpixqui. Huajca ama techilhui tlaque quinequi quuijtos pampa niyon se tlanamijca tlatatl ipan notlanahuatijcayo amo hueli nechilhuis. Pero ta, quena, tihueli pampa Itonal nopa Dios catli tlatzejtzeltic itztoc ipan ta.”

Daniel quihui Nabucodonosor tlaque quuijtosnequi itemic

¹⁹ Huajca Daniel, catli nojquiya quitocaxtlaj Beltsasar, huejcajqui san tlachixtoc pampa quimajmatiyaya catli moilhuiyaya. Pero nopa tlanahuatijquetl quihui:

—Beltsasar, amo ximotequipacho ica nopa temictli catli nijpixqui, niyon ica catli quinequi quuijtos.

Huajca Beltsasar quinanquili:

—Notlanahuatijca, nipaquisquía sintla motemic eltosquía para mocualancaitacahua ica nochi catli quuijtosnequi, pero amo quej nopa eltoc. ²⁰ Tiquitac se hueyi cuahuatl

catli moscalti tomahuac huan ajsiyaya hasta ilhuicactli huan nochi masehualme campa hueli ipan tlatipactli huelque quuijta.

²¹ Quipixqui ixihuiyo catli yejectzi huan quipixqui miyac itlajca hasta quiaxiliyaya para quintlamacas nochi masehualme. Huan itla nopa cuahuatl moecahuiliyayaj tlapiyalme, huan motepasoltyayaj totome. ²² Nopa cuahuatl quixnextía ta, totlanahuatijca. Ta tinopa

cuahuatl. Ta timoscaltijtoc hasta nelía tihueyi

huan miyac chichahualistli tijpiya. Mohueyitilis mohueyichijtoc hasta onajsi nechca ilhuicac huan motlanahuatijcayo momoyajtoc ipan nochi tlaltipactli.

²³ “Nojquiya tiquitac para se tequihua catli tlamocuitlahuía temoc tlen ilhuicac huan quiijto: Xijzontequica nopa cuahuatl huan xijcoco-totzaca, pero xijcahuaca nopa cuatzomitl ica inelhuayo. Huan xijtatacatzoca nopa cuatzomitl ica cadenas tlen hierro huan bronce, huan xijcahuaca ma elto nozona campa nopa yancuic sacapetlatl. Ma huetzi ajhuachtli ipan nopa tlatl catli nopa cuahuatl quiixnextía. Yaya ma eli quen se tlapiyali catli itztoc ipan cuatitlamitl para chicome xihuitl.

²⁴ “Huan ama, Totlanahuajtica, nimitzilhuis catli quiijtosnequi. Ya ni catli Dios Catli Más Hueyi tlanahuatijtoc para mopantis ta. ²⁵ Mitzquixtise para ayacmo tiitztos campa masehualme. Tiitztos ininhuaya tlapiyalme tlen cuatitlamitl. Tijcuas sacatl quen huacaxme, huan nopa ajhuachtli catli huetzis tlen ilhuicac quixolonis mocuitlapa. Quej nopa tiitztos para chicome xihuitl hasta timomacas cuenta para Dios Catli Más Hueyi itztoc catli quiipya tequiticayotl ica nochi tlanahuatistli catli masehualme quiipiyaj ipan ni tlaltipactli. Huan yaya catli quitlalía ma tlanahuati nopa masehuali catli ya quinequi ipan sesen tlanahuatistli. ²⁶ Pero nopa tlanahuatili para ma quicahuaca nopa cuatzomitl ica nochi inelhuayo, quinequi quiijtos para sempa titlanahuatis huan sempa tijpiyas motlanahuatijcayo, pero hasta quema timomacas cuenta para nopa Dios

catli itztoc ipan ilhuicac quipiya nochi tequiticayotl. ²⁷ Huajca notlanahuatijca, xijtlacaquili catli nimitzilhuía. Ximoyolcuepa huan xijcahua motlajtlacolhua. Ximoiyocacahua ica catli amo cuali tijchihuayaya. Huan xijchihua catli xitlahuac huan xiquinpalehui catli teicneltzitzí. Nohueli quej nopa tiitztos ica cuali ica nochi catli tijpiya.”

Ilocojyo Tlanahuatijquetl Nabucodonosor

²⁸ Huan nochi ni tlamantli catli quitemijqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, quipanoc.

²⁹ Quema panotoya se xihuitl para quipixqui ni temictli, nopa tlanahuatijquetl nejnemiyaya icalcuitlapa ipan altepetl Babilonia campa momatqui mosiyajquetza, ³⁰ huan quiijto: “¡Xiquitaca! Na ica nohueyi chicahualis, nijchijtoc ni hueyi altepetl campa nimosehuía para nitlanahuatis ipan ni nochaj catli yejyectzi. Ihueyitilis ni altepetl quiixnextía noricojyo huan para nelía hueyi notequiticayo.”

³¹ Pero quema noja camanaltiyaya nopa tlanahuatijquetl, quicajqui se catli camanalti tlen ilhuicac huan quiijto:

Xijcaqui ya ni, Tlanahuatijquetl Nabucodonosor. Toteco Dios ya mitzquixtilijtoc motlanahuatijcayo. ³² Huan momasehualhua mitzquixtise para ayacmo tiitztos campa masehualme. Tiitztos ininhuaya nopa tlapiyalme campa cuatitlamitl huan tijcuahtinemis sacatl para chicome xihuitl quen quicuaj huacaxme. Quej nopa tielis hasta timomacas cuenta para Toteco Dios Catli Más Hueyi tlanahuatía ipan nochi

tlaltipactli huan yaya catli quintlalía
 tlanahuatiani catli yaya quinequi.

³³ Huan nimantzi pejqui pano nochi nopa tlamantli catli quitemijqui. Quiquixtijque para ayacmo ma itztos campa masehualme. Huan pejqui quicua sacatl quen huacaxme huan nopa ajhuachtli catli huetziyaya quixoloniyaya icuitlapa. Itzoncal moscalti huan mochijqui quen iijhuiyo nopa hueyi cuajtli. Huan iisti moscalti quen iniisti totome.

Nabucodonosor mochicajqui

³⁴ Huajca Nabucodonosor quiiyto:

Huan quema tlanqui nopa chicome xihuitl, na niNabucodonosor, nitlachixqui ilhuicac huan notlalnamiqulis mocuepqui quen achtihui eliyaya. Huan nijtlascamatqui Toteco Dios Catli Más Hueyi huan nijhueyichijqui huan nijhueyitlepanitac yaya catli itztoc para nochipa.

Yaya tlanahuatis para nochipa,
 huan itlanahuatilis amo quema tlamis.

³⁵ Iixpa ya amo tleno topati tojuanti catli tiitztoque ipan tlaltipactli.

Quichihua catli yaya ipaquilis nepa ilhuicac,
 huan nojquiya nica ipan ni tlaltipactli.

Amo aqui catli huelis quitzacuilis catli ya quinequi quichihuas.

Niyon amo aqui huelis quitlatzintoquilis,
 para tlen quichijqui catli ya quichijtoc.

³⁶ Huan ipan nopa tlatoctzi quema mocuepqui notlalnamiqulis, nojquiya mocuepqui notlanahuatijcayo huan nohueyi

chicahualis. Huan nopa tlacame catli nechpalehuiyayaj para nitlanahuatis huan catli nechconsejomacayayaj pejque nechtemohuaj. Huan nechtequitlalijque sempa ipan notlanahuatijcayo huan nijpixqui más tlatlepanitacayotl que achtihuiya. ³⁷ Huajca ama na, niNabucodonosor, nijtlepanita, huan nijhueyichihua, huan nijhueyitlalía nopa Tlanahuatijquetl Tlen Ilhuicac pampa nochi catli yaya quiiytohua melahuac huan nochi catli quichihua xitlahuac. Huan yaya quimatí quenicatza quinpinahualtis masehualme catli mohueyimajtinemij.

5

Nopa tlajcuiloli ipan tlapepecholi

¹ Huan miyac xihuitl teipa quema tlantoya itlanahuatilis Nabucodonosor, pejqui quihuica tequiticayotl iixhui catli itoca eliyaya Belsasar. Huan Belsasar quichijqui se hueyi tlacualistli huan quinnotzqui ma hualaca se mil masehualme catli huejueyi catli nojquiya quipixque tequiticayotl ipan itlanahuatilis. Huan ipan nopa tlacualistli Belsasar quiiiyaya miyac xocomeca atl catli ya xocoxtoya ininhuaya itlanotzalhua. ² Huan quema tlaijiyayaj, Belsasar tlanahuati ma quicuitij nopa tazas tlen oro huan tlen plata catli ihueyi tata, Nabucodonosor, quihualicatoya tlen nopa tiopamitl tlatzejtzeloltic catli elqui ichaj Toteco Dios ipan altepetl Jerusalén. ³ Huan nopa tazas quihualicaque huan ipan tlaijique Belsasar,

itlanotzalhua, isihuajhua huan nopa sihuame catli Belsasar quinaxcatijtoya. ⁴ Huan quema tlaijiyayaj ipan nopa tazajme tlatzejtzeloltique, quinhueyichihuayayaj inintiotzitzitzi catli quinchijtoyaj ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuítl huan tetl.

⁵ Huan nimantzi ipan nopa tlatoctzi nesqui se maxtli huan pejqui tlajcuilohua ipan nopa chipahuac tlapepecholi ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl iixmelac nopa tlahuil quetzali. Huan nopa tlanahuatijquetl quiiitac nopa maxtli catli tlajcuilohuayaya, ⁶ huan ixayac chipahuixqui huan tlahuel pejqui majmahui. Pejqui motlancuatejtetzona, huan yamanixqui imetzomiyo huan yaya huetzqui. ⁷ Huan Belsasar pejqui tlahuejchihua chicahuac huan quinihui ma quinnotza nopa tlacame catli quincamanahuíaj ajacame, huan catli momachtíaj sitlalime huan catli tetonalitaj. Huan quema ajsico, nopa tlanahuatijquetl quinihui nopa tlanamijca tlacame:

—Sintla se tlen amojuanti huelis quipohuas ni tlajcuiloli huan nechixtomilis tlaque quiijtosnequi, nitlanahuatis ma quiyoyontica ica yoyomitl catli morado para tlanahuatis. Huan quicuapilhuilise se cadena tlen oro ipan iquechtla huan quipiyas nopa expa tequiticayotl ipan nochi total.

⁸ Huan quema ajsitoyaj nochi nopa tlanamijca tlacame catli quitequipanohuayayaj nopa tlanahuatijquetl, amo aqui huelqui quipohuas catli ijcuilijtoc, niyon amo aqui hueliyaya quixtomilis tlaque quiijtosnequi. ⁹ Huajca nelía majmajqui Tlanahuatijquetl Belsasar,

huan achi más chipahuixqui ixayac. Huan nochi nopa huejhueyi masehualme catli nozona itzttoyaj motequipachohuayayaj pampa amo quimatiyayaj tlaque moilhuse. ¹⁰ Pero nopa hueyi sihua tlanahuatijquetl catli eliyaya inana quicajqui quema tláhuejchihuayaya icone ininhuaya nopa huejhueyi masehualme catli quinnotztoya. Huajca inana calajqui campa tlacuayayaj huan quiilhui:

—¿Totlanahuatijca, xiitzto miyac tonali! Amo ximotequipacho, niyon amo ximoixchipahua. ¹¹ Ipan motlanahuatijcayo itztoc se tlatatl catli quiipiya Itonal nopa Dios catli tlatzejtzeltic. Huan quema mohueyi tata eliyaya tlanahuatijquetl, ne tlatatl tenextili para nochi quimatiyaya huan para yaya tlanamiqui quen se totiotzi. Yeca mohueyi tata Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quitlali Daniel ma eli tlayacanquetl catli más hueyi que nochi tlanamiquini huan nochi catli tetonalitaj huan catli momachtíaj sitlalime huan catli tetlajchihuáj. ¹² Quichijqui ya ni pampa ni tlatatl, Daniel, catli nopa tlanahuatijquetl quitocaxti Beltsasar, quipanti nel tlanamiqui. Nochi quimati huan nochi quimachilía. Nojquiya hueli teyolmelahuas catli quinequi quijtos nochi temictli huan nochi camanali catli ohui catli masehualme moilhujtoque. Catli amo aqui más hueli quimachilía, yaya hueli. Huajca xijnotza Daniel, huan yaya mitzilhuis tlaque quijtosnequi catli ijcuilijtoc ipan tlapepecholi.

¹³ Huajca quihuicaque Daniel iixpa huan nopa tlanahuatijquetl quitlatzintoquili:

—¿Ta tiDaniel, se tlen nopa israelitame catli

nohueyi tata, Nabucodonosor, quinhualiacac tlen tlali Judá?

Huan Daniel quinanquili:

—Quena, naya.

¹⁴ Huan quiilhui:

—Nechilhuijtoque para tijpiya Itonal Dios huan tijpiya se cuali tlnamiquilistli huan nochi tijmachilía. ¹⁵ Ya nechhualiquilijque nopa tla-came catli más tlnamiquij huan inijuanti catli quincamanalhuíaj ajacame para ma quipohuaca ni camanali huan nechilhuisquíaj tlaque quij-tosnequi. Pero niyon se amo huelque. ¹⁶ Pero nijcactoc para ta tihueli tiquixtoma tlamantli huan tijmachilía nochi catli ohui. Huajca sintla huelis tijpohuas ni camanali huan techilhuis tlaque quijtosnequi, nitlanahuatis ma mitzyoy-ontica ica yoyomitl morado para titlanahuatis, huan mitzcuapilhuilise se costli tlen oro ipan mo-quechtla. Huan tijpiyas nopa expa tequiticayotl ipan notlanahuatijcayo.

Catli quijtosnequi tlajcuiloli ipan tlapepecholi

¹⁷ Huajca Daniel quiilhui nopa tlanahuatijquetl:

—Amo tleno nijnequi nijselis. Huelis tijmacas seyoc nopa tlamantli. Pero quena, nimitzpohuilis nopa camanali catli ijcuilijtoc ipan tlapepecholi huan nimitzilhuis catli quijtosnequi. ¹⁸ Nopa Dios Catli Más Hueyi quimacac mohueyi tata Nabucodonosor itlanahuatilis catli tlahuel hueyi. Amo aqui itztoya más hueyi que ya. Toteco quichijqui rico hasta quinonpanoyaya nochi sequinoc huan quichijqui para nochi masehualme ma quitlepanitaca. ¹⁹ Huan

pampa Toteco quichijtoya ma eli hueyi, nochi masehualme ipan nochi tlalme huan catli hueliyaya camanaltij nochi camanali quiimacasiyayaj hasta huihuipicayayaaj iixpa. Yaya quipixqui chichahualistli para quinmictis ajqueya quinequiyaya huan quincahuiliyaya ma itztoca catli ya quinequiyaya. Catli quinequiyaya quinmacac se hueyi tequitl, quinmacac huan nojquiya quinpinahualti ajqueya quinejqui. ²⁰ Pero quema pejqui mohueyimati huan moyoltetili iixpa Toteco Dios, Toteco quiquixti tlen isiya yejyectzi campa tlanahuatiyaya huan quiquixti nochi catli cuajcualtzi quipiyayaya. ²¹ Toteco quiquixti tlen campa masehualme huan quimacac itlalnamiqulis se cuatitlan tlapiyali huan yajqui huan itztoya ininhuaya cuatitlan tlapiyalme. Huajca mohueyi tata Nabucodonosor quicujqui sacatl quen huacaxme huan quicuitlapanxoloni nopa ajhuachtli. Huan quej nopa mocajqui hasta quema momacac cuenta para Dios Catli Más Hueyi quipiya tlanahuatili ica nochi masehualme huan yaya quitlalía ajqueya quinequi para tlanahuatis campa ya quinequi. ²² Pero ta, titotlanahuatijca Belsasar, masque tiiixhui huan tijmatiyaya tlaque ipantic, nojquiya amo timoechcapantlali. ²³ Pero noja más timohueyimajtoc iixpa Toteco Dios catli itztoc ipan ilhuicac. Pampa titlanahuati ma quitlalica ipan momesa nopa tazas catli hualajqui tlen itiopa Toteco Dios. Huan ta ininhuaya motlanotzalhua, ica mosihuajhua huan nopa sihuame catli tiquinaxcatijtoc antlajique ipan nopa tazas. Huan ica nopa

tazas amomaco anquinhueyichijque amotiotzitz
 catli anquinchijchijtoque ica oro, plata, bronce,
 hierro, cuahuítl huan tetl. Huan amotiotzitz
 amo tlachiyaj, amo tlacaquij, niyon amo tleno
 quimachilíaj. Huan Toteco Dios catli mitzmaca
 nemilistli mojmotla, huan catli quijtohua
 canque tiyas quema timiquis, amo tijtlepanitac
 niyon se huelta. ²⁴⁻²⁵ Huan yeca Dios quititlanqui
 nopa maxtli catli quijcuilo nopa camanali,
 MENE, MENE, TEKEL, UPARSIN.

²⁶ “Huan ya ni catli quijtosnequi:

MENE: (Catli quijtohua ‘tlapohuali’.) Quinequi
 quijtos para Dios quipojtoc quesqui tonali
 huejcahuas motlanahuatijcayo huan
 mitzilhuía para nimantzi tlamis.

²⁷ TEKEL: (Catli quijtohua ‘tlatamachihuali’.)
 Quinequi quijtos Dios mitztamachijtoc,
 Tlanahuatijquetl Belsasar, quen se
 quitamachihua se tlamantli ipan balanza
 para quimatis sintla quiaxilis catli monequi
 o amo. Huan yaya quipantijtoc para ta
 mitzpolohua.

²⁸ UPARSIN: (Catli quijtohua ‘tlatlajcoitali’.)
 Quinequi quijtos Toteco quitlajcoitztoc
 motlanahuatijcayo huan quinmacatoc tlali
 Media huan Persia ehuaní.”

²⁹ Huajca nimantzi nopa Belsasar tlanahuati
 ma quiyoyontica Daniel ica yoyomitl catli morado
 huan ma quitlalilica se cadena tlen oro ipan
 iquechtla. Huan quichijqui se tlanahuatili para
 ma quimatica nochime para ipan nopa tlatoctzi
 Daniel pehuasquía quiapiyas tequiticayotl huan
 para san yaya, Tlanahuatijquetl Belsasar, huan

itata quipiyase más tlanahuatili que Daniel ipan itlanahuatilis.

³⁰ Pero ipan nopa tlayohua hualajque tlacame tlen tlali Media huan quimictijque Belsasar catli quinnahuatiyaya nopa caldeos. ³¹ Huan pejqui tlanahuatía Darío catli hualayaya tlali Media. Huan Darío quipiyayaya 62 xihuitl quema quiitzqui nopa tlanahuatilstli.

6

Daniel ipan ostotl campa tecuanime

¹ Huan Darío moilhui cuali para quitlajcoitas nopa tlalme ipan itlanahuatilis ica 127 estados huan ipan sese estado quitlalis se gobernador para ma quipiya tlanahuatili nopona. ² Huan nojquiya quintlalisquía eyi tlayacanani catli quinahuatisquía nochi nopa 127 gobernadores ipan itlanahuatilis. Huan nopa gobernadores quipohuilisquía ni eyi tlayacanani catli panoyaya ipan iniestado para quimocuitlahuise cuali. Quej ni nopa hueyi tlanahuatijquetl amo quipolosquía itomi. Huan Daniel eliyaya se tlen nopa eyi catli quinnahuatiyayaj gobernadores. ³ Huan nochi masehualme nimantzi quiiximatque para Daniel eliyaya más tlanamiqui que ne ome catli quihuicayayaj tequitl ihuaya. Huan nojquiya eliyaya más tlanamiqui que nochi nopa gobernadores pampa quipixqui se itonal catli nelcuali. Huajca nopa tlanahuatijquetl moilhui para quitlalisquía Daniel para quinahuatisquía nochi tlalme ipan itlanahuatilis. ⁴ Pero ne seyoc ome tlayacanani tlen gobernadores ininhuaya nochi nopa gobernadores pejque quitemolíaj

quenicatza quitelhuse Daniel para amo cuali quichihua itequi ipan nopa tlanahuatlistli. Pero Daniel eliyaya se cuali tlacatl huan temachtli, huan niyon se tlamantli amo huelque quipantilíaj catli ica quitelhuisquíaj. ⁵ Huajca moilhuijque se ica seyoc: “Amo quema tijpantise se tlamantli ipan Daniel para ica tijtelhuse sintla amo tiquijtose para amo cuali se tlamantli catli quichihua pampa quineltoca itlanahuatil iDios.”

⁶ Huajca nopa ome tlayacanani ininhuaya nopa gobernadores quisencajque catli quichihuase huan yajque camanaltitoj ica Tlanahuatijquetl Darío, huan quiilhuijque:

—¡Totlanahuatijca, xiitzto miyac tonali! ⁷ Nochi tojuanti titlayacanani huan tigobrnadores, huan catli tijhuicaj tequiticayotl moixpa ipan motlanahuatijcayo huan nochi totlapalehuijcahua san sejco timoilhuijtoque catli cuali tijchihuas. Timoilhuíaj cuali tijchihuas se tlanahuatili o se acta para nochi san mitzhueyitlalise ta para se metztli. Huan sintla se quihueyitlalis o quitlajtlanis tlapalehuili seyoc iDios o seyoc tlacatl ipan ni metztli, monequi ma quimajcahuaca ipan nopa ostotl campa itztoque tecuanime. ⁸ Huajca xijchihua nopa acta huan xijtlali mofirma huan mosello para mochihuas se tlanahuatili catli amo aqui huelis quisosolos quen eltoc nochi totlanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuani.

⁹ Huajca nopa tlanahuatijquetl quiiijcuilo huan quitlali itoca ipan nopa acta catli quipixqui nopa tlanahuatili.

Daniel motlatlajti quen nochipa quichijqui

10 Huan quema Daniel quimatqui para nopa acta ya quichijtoya, yajqui ichaj ipan nopa cuarto huejcapa campa momatqui motlatlajtía ica Toteco Dios. Huan quitlapo nopa ventanas para quitlachilis iixmelac campa ica huejca ipan seyoc tlali mocajqui altepetl Jerusalén. Huan nozona quen ipa quichihuayaya, motlancuaquetzqui iixpa Toteco Dios expa se tonal; huan motlatlajti huan quitlascamatqui.

11 Huan nopa tlacame mosentilijque huan yajque ichaj para quipijiyatoj. Huan quipantijque Daniel motlatlajtiyaya iixpa Toteco Dios huan quitlajtlaniyaya itlapalehuil. 12 Teipa inijuanti yajque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan quitlatzintoquilijque tlen nopa acta catli quisencajtoya, quiilhuijque:

—Totlanahuatijca, ¿amo tijtlali motoca ipan se amatl catli quijtohua amo aqui hueli motlatlajtis ica seyoc Dios, niyon quitlajtlanis itlapalehuil seyoc tlatl para se metztli? San nochi ma mitztemoca ta. Huan sintla amo quitoquilía motlanahuatil se tlatl, quimajcahuase iijtic nopa ostotl campa itztoque nopa tecuanime. ¿Amo quej nopa quijtohua nopa acta?

Huan Tlanahuatijquetl Darío quijto:

—Quena, quej nopa eltoc huan nopa catli ijcuilijtoc amo aqui huelis quipatlas pampa quej nopa quijtohua totlanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuani.

13 Huajca nopa tlacame quijtojque:

—Daniel, se tlen nopa israelitame catli quinhuajcaque tlen tlali Judá, amo mitztlepanita,

niyon amo quitlepanita nopa acta catli tiquijcuilojtoc pampa tiquitztoque noja quitlajtlanía iDios expa se tonal.

¹⁴ Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui ni tlamantli nelía motequipacho. Huan pejqui quitemohua quenecatza quimanahuisquía Daniel. Huan quichijqui nochi catli huelqui hasta quema tiotlaquixqui, pero amo tleno huelqui quichijqui.

¹⁵ Huan nopa tlacame sempa monextijque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan quiilhuijque:

—Totlanahuatijca, cuali tijmati para tiMedia huan tiPersia ehuanij tijpiyaj se tlanahuatili catli quijtohua amo aqui hueli quisosolos se acta catli quijcuilojtoc se totlanahuatijca.

¹⁶ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quinoztatij Daniel para quimajcahuase ipan ostotl campa tecuanime. Huan nopa tlanahuatijquetl quiilhui Daniel:

—Ma mitzmaquixti moDios catli mojmstla tijtequipanohua.

¹⁷ Huan quema quimajcajttoyaj Daniel ipan nopa ostotl, quihualicaque se hueyi tetl huan ica quicamatzajque cuali nopa ostotl. Huan campa ilpitoc nopa tetl, nopa tlanahuatijquetl quintlalili isello huan nojquiya quitlali isello itlapalehuijcahua para amo aqui hueli quimanahuis.

¹⁸ Teipa nopa tlanahuatijquetl yajqui ichaj huan amo tlacujqui, niyon amo cochqui, niyon amo aqui quicahuili ma quitlatzotzoniliqui quen mo-majtoya quichihua.

¹⁹ Huan quema tlanesqui, mejqui huan ni-mantzi yajqui campa nopa ostotl ica tecuanime.

²⁰ Huan quema monechcahuico nopa tlanahuatijquetl, quitzajtzili Daniel ica hueyi tequipacholi huan quiilhui:

—Daniel, ta tiitequipanojca nopa Dios catli itztoc. ¿MoDios catli tijtequipanohua mojmostla mitzmaquixtijtoc tlen nopa tecuanime?

²¹ Huan Daniel quinanquili:

—¡Totlanahuatijca, xiitzto miyac tonali! ²² Quena, noDios quititlanqui itequihua huan quincamatzajqui ni tecuanime para amo ma nechcococa pampa quimati para amo nijpiya tlajtlacoli ica ya huan amo tleno amo cuali nijchijtoc ica ta.

²³ Huajca nopa tlanahuatijquetl nelía pajqui huan tlanahuati ma quiquixtica Daniel. Huan quema quiquixtijque, amo cana quipantijque sintla quicocojtoya pampa motemachi ipan iDios.

²⁴ Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quincuitij nopa tlacame catli quitelhuijtoyaj Daniel, ica ininsihuahua huan ininconeua, huan quinmajcayque osto ijtic campa itztoyaj nopa tecuanime. Huan ayamo onajsiyayaj hasta tlatzintla quema nopa leones huitonque inincuitlapa huan quincujque.

²⁵ Huajca Tlanahuatijquetl Darío quintlajcuilhui nochi masehualme ipan nochi tlalme catli camanaltiyayaj nochi camanali huan ipan nopa amatl quinilhui:

¡Xiitztoca ica cuali!

²⁶ Ama na nijchihua se yancuic tlanahuatili campa hueli ipan notlanahuatijcayo. Nochime ma quitlepanitaca huan ma quihueyimatica Daniel iDios.

Pampa yaya nopa Dios catli yoltoc huan nochipa itztoc.

Huan itlanahuatilis amo aqui huelis quitlamiltis. Yaya tlanahuatis para nochipa.

²⁷ Yaya temaquixtía huan temocuitlahuía.

Quichihua huejhueyi tetzatl huan tlanextili catli yejyetzzi ipan ilhuicactli huan ipan tlaltipactli.

Yaya catli quimaquixtijtoc Daniel tlen nopa tecuanime.

Quej nopa quiiyto nopa ley.

²⁸ Huajca Daniel quisqui nelía cuali ipan nopa hueyi tequitl catli quichihuayaya ipan itlanahuatilis Darío, huan nojquiya teipa ipan itlanahuatilis nopa Tlanahuatijquetl Ciro ipan tlali Persia.

7

Nopa nahui tecuanime catli Daniel quintemijqui

¹ Ipan nopa achtihui xihuitl para tlanahuatis Belsasar ipan tlali Babilonia, Daniel quipixqui se temictli huan ipan itemic quiitac miyac tlamantli catli teipa panosquía. Huan quema isac, quiijcuilo catli quiitac para tepohuilis. ² Huan ya ni catli Daniel quiijcuilo:

“Tlayohua ipan notemic niqitac hualajqui tlen ilhuicac miyac ajacatl catli chicahuac tlaajacayaya tlen nahui lados huan tlahuel quitlanayayaj nopa hueyi atl. ³ Huan teipa nahui huejhueyi tecuanime quisque ipan hueyi atl. Huan sese eliyaya sesen tlamantli.

Nopa achtihui tecuani

⁴ “Nopa achtihui tecuani nesiyyaya quen se león, pero quipixtoya ieltlapalhua quen se hueyi cuajtli. Huan quema noja nijtlachiliyaya, quiquixtilijque ieltlapalhua para amo huelqui patlanis. Huan quitlananque campa huilantoya tlalchi huan quichijque ma quitetonis imetz huan ma moquetza ica ome iicxihua quen se tlatatl. Huan quichijque ma quiyiya iyolo quen se tlatatl.

Nopa ompa tecuani

⁵ “Huan nijtlachili nopa ompa tecuani huan nesiyyaya quen se oso. Huan motlananayaya ipan se ielchiqui más que ne seyoc, huan icamaco quipixtoya eyi elchiquihuitl catli quitlanquechijtoc. Huan quiilhuijque: ‘Ximoquetza huan xijcua miyac nacatl.’

Nopa expa tecuani

⁶ “Huan nijtlachili nopa expa tecuani huan nesiyyaya quen se tecuani itoca leopardo, pero ipan icuitlapa quipixqui eyi ieltlapalhua quen se totl. Huan nojquiya niqitac para quipiyayaya nahui itzonteconhua huan quimacaque tlanahuatili para ma tlanahuatis.

Nopa najpa tecuani

⁷ “Huan nopa najpa tecuani catli niqitac temajmati huan eliyaya nelfiero, huan quipixqui miyac chichualistli. Huan quipixqui huejhueyi tlancochtli tlen hierro. Huan quinhuejhuelo sequin icualancaitacahua ica itlancoch, huan catli mocajque quintzontlamiltiyaya, huan ininpan moquejquetzayaya ica iicxihua. Yaya eliyaya seyoc tlamantli tecuani huan amo quen ne

sequinoc catli ya niqitztoya pampa quipixqui majtlactli icuacua.

Nopa cuacuajtli tziqitetzi quiixnextía se tlatatl

⁸ “Huan quema noja nijtlachilijtoya icuacua, niqitac para pejqui moscaltía seyoc icuacuayo catli tziqitetzi. Huan nopa icuacuayo catli tziqitetzi moscalti huan quiquixti nopa eyi icuacuayo catli achitui eltoya. Huan nopa cuacuajtli tziqitetzi catli onquistoya quipixqui iixteyolhua quen se tlatatl huan se icamac ica catli camanaltiyaya para mohueyimatis.

Itlanahuatijcayo Toteco Dios

⁹ “Huan noja ntlachixtoya, quema pejqui quitlalíaj siyas yejectzitzitzi para ipan mosehuse tlanahuatiani. Huan mosehui Yaya Catli Nochipa Itztoc. Huan iyoyo eltoya chipahuac quen nextli, huan itzoncal nojquiya chipahuac quen borrego iijhuiyo catli tlahuel tlapajpactli. Huan nopa siya campa mosehuijtoya tlatlayaya quen se tlilelemectli, huan iruedas nopa siya nojquiya tlatlayaya.

¹⁰ Huan quisayaya iixpa catli eliyaya quen se hueyatl tlen tlitl. Huan tlahuel miyaqui miles tequihuajme tlen ilhuicac quitequipanohuayayaj. Huan millones huan millones tlen masehualme ijcatoyaj iixpa. Huan yaya, nopa Juez, pejqui itequi, huan quitlapojque nopa libros para quiitas catli quichijtoya sesen masehuali.

11 “Huan na noja nijtlachiliyaya huan nijcajqui mohueyimati camanalti nopa tlatcatl catli elqui nopa cuacuajtli tziquitetzi. Huan noja nijtlachiliyaya quema quimictijque nopa najpa tecuani, huan quihuejhuelojque itlacayo huan quimajcajqque ipan tlitl para ma tlatla. 12 Huan quinquixtilijque ininchicahualis ne sequinoc tecuanime, pero quincajque nochi nopa eyi ma noja itztoca se quentzi más tonali quen Toteco quiixquetztaya ma itztoca.

13 “Na noja nijtlachiliyaya ni tlamantli catli niquitayaya. Huan hualayaya ipan mixtli se catli nesiyaya quen Yaya Catli Mocuepqui Masehuali. Huan yaya yajqui campa itztaya Yaya Catli Itztoc Nochipa, huan itequipanojcahua quihualicaque ma monextiqui iixpa. 14 Huan Yaya Catli Itztoc Nochipa quimacac Yaya Catli Mocuepqui Masehuali tequiticayotl para tlanahuatis huan miyac tlatlepanitacayotl huan chicahualistli. Huan nochi masehualme ipan nochi tlalme, huan masehualme catli quimatiyayaj nochi camanali ipan tlaltipactli itztoyaj ipan itlanahuatilis huan quihueyichijque Yaya Catli Mocuepqui Masehuali. Huan itequiticayo para tlanahuatis huejcahuas para nochipa, huan itlanahuatilis amo quema panotehuas, niyon amo aqui huelis quitlamiltis.

Catli quinequi quijtos itemic Daniel

15 “Huan na niDaniel, amo nijmati tlaque ni-moilhuis pampa amo nijmachili catli niquitayaya

huan nelía nimotequipachohuayaya. ¹⁶ Yeca nijnecchahui se itequihua Toteco catli ijcatoya nopona huan niquilhui ma nechixtomili nochi nopa tlamantli. Huan quej ni nechixtomili: ¹⁷ ‘Nopa nahui tecuanime quiixnextía nahui tlanahuatiani catli tlanahuatise ipan ni tlaltipactli. ¹⁸ Pero teipa nopa tlatzejtzeltijca masehualme catli iaxcahua Toteco Catli Más Hueyi quiselise nopa tlanahuatistli catli amo quema tlamis huan injuanti tlanahuatise para nochipa.’

Majtlactli tlanahuatiani

¹⁹ “Huan na noja nijnequiyaya nijmatis tlen nopa najpa tecuani catli amo quen ne sequinoc huan ajqueya quiixnextiyaya pampa tlahuel temajmatiyaya. Quipixtoya itlancoch tlen hierro, huan iisti tlen bronce catli ica tlatlamiltiyaya huan tlahuejhuelohuayaya. Huan catli mocahuayaya ipan moquejquetzayaya ica iicxihua. ²⁰ Nojquiya nijnequiyaya nijmatis tlen nopa majtlactli icuacua catli quipixqui ne tecuani. Huan nijnequiyaya nijmatis tlen nopa cuacuajtli tziqitetzi catli tlanamiqui pampa quipixtoya ixteyoli huan se camactli catli mohueyimati camanaltiyaya. Teipa icuacua tziqitetzi nesiyaya para más hueyi eliyaya que ne sequinoc huan nopa eyi cuacuajtli huetzqui iixpa para quimacase lugar. ²¹ Huan teipa niquitac para nopa cuacuajtli catli pejqui tziqitetzi tlahuilanayaya ininhuaya nopa tlatzejtzeltijca masehualme catli iaxcahua Toteco Catli Más Hueyi. Huan nopa cuacuajtli quintlaniyaya ²² hasta ajsico Yaya Catli Itztoc

Para Nochipa huan quintlajtolsencahuaco catli xitlahuac por itlatzejtzeltijca masehualhua Yaya Catli Más Hueyi. Huan teipa ajsic hora para itlatzejtzeltijca masehualhua quiselise nopa tlanahuatistli huan pehuase tlanahuatise.

²³ “Huan nopa itequihua Toteco quijto: ‘Nopa najpa tecuani elis nopa najpa tlanahuatistli catli oncas ipan ni tlaltipactli. Huan amo elis quen ne sequinoc pampa más fiero elis. Quisosolos nochi ipan tlaltipactli huan ipan moquejquetzas. Nochi quichihuas cuechtic. ²⁴ Nopa majtlactli cuacuajtli quiixnextía majtlactli tlanahuatiani catli hualase tlen ni najpa tlanahuatistli. Huan teipa quema tlamis inintlanahuatijcayo nopa majtlactli, motlananas seyoc tlamantli tlanahuatijquetl catli amo quen injuanti catli achtihuiya. Huan yaya quinmictis eyi tlen nopa majtlactli tlanahuatiani. ²⁵ Huan nopa tlanahuatijquetl catli nopa cuacuajtli tziqitetzi quiixnextía, quimahuispolos Toteco Catli Más Hueyi, huan quintlaijyohuiltis itlatzejtzeltijca masehualhua. Huan quinequis quipatlas inintlanahuatilhua huan ipan tlaque tonali oncas iniilhui. Huan itlatzejtzeltijca masehualhua Toteco, yaya Catli Más Hueyi, itztose imaco nopa tlatatl para eyi xihuitl huan tlajco.

²⁶ “ ‘Pero teipa mosehuis Toteco Dios, nopa Juez, huan pehuas tetlajtolsencahuas. Huan Toteco quiquixtilis itequiticayo nopa fiero tlatatl catli quiixnextía nopa cuacuajtli catli pejqui tziqitetzi. Huan Toteco quitlamisosolos ichicahualis huan quitlamiltis para nochipa.

27 “ ‘Huan teipa nochi tlanahuatiani huan nochi tlalme catli tlanahuatíaj ipan ni tlaltipactli ihuaya nochi inintlatlepanitacayo huan ininhuey-itilis quinmactilis nopa tlatzejtzeltitijca masehualme catli iaxcahua Toteco Catli Más Hueyi. Huan itlanahuatilis elis se tlanahuatistli catli huejcahuas para nochipa. Huan nochi catli tlanahuatíaj campa hueli techaj ipan tlaltipactli quitequipanose huan quineltocase.’

28 “Ni nochiya catli nijtemijqui. Huan na niDaniel, nelía nimotequipacho huan nimoixchipajqui, pero amo aquí niquihui tlen ni tlamantli.”

8

Nopa oquich borrego huan nopa oquich chivo

1 “Huan quema Tlanahuatijquetl Belsasar yohuiyaya ica eyi xihuitl tlanahuatis, na, niDaniel, nijpixqui seyoc temictli quentzi quen nopa catli achtihuiya. 2 Huan quema nitemiQUIYAYA, niQUITAC huan niitztoya ipan nopa tequicali ipan altepetl Susa catli mocahua ipan nopa estado Elam. Huan niijcatoya iteno nopa atentli Ulai. 3 Huan niajcotlachixqui huan niQUITAC se oquich borrego catli itztoya iteno nopa atentli. Huan nopa oquich borrego quipixqui ome icuacua catli huehueyac, pero se icuacua pejqui moscaltía teipa huan ya nopa catli mochijqui catli más huehueyac. 4 Huan niQUITAC para nopa oquich borrego tlatonpojhuiyaya ica icuacua campa temo tonati, huan ica norte huan ica sur pampa quihuilanasneQUIYAYA tlalme ipa nochi ni lados. Huan niyon se amo hueliyaya ihuaya motlalis,

niyon amo hueliyaya momanahuis quema quiajsiyaya pampa eliyaya nelía chicahuac huan nochi quintlaniyaya. Huan quichijqui san catli ya quinequiyaya huan mochijqui nelía hueyi itlanahuatilis.

⁵ “Huan noja nimoilhuiyaya tlen niquitztoya quema nimomacac cuenta para hualayaya se oquich chivo campa temo tonati. Huan nelchicahuac hualayaya hasta iicxihua amo ajsiyaya tlalchi. Huan ni oquich chivo san quipiyayaya setzi hueyi cuacuajtli tlatlajco iixteyol. ⁶ Huan quema ajsito campa nopa oquich borrego catli quipiyayaya ome icuacua catli niquitztoya nechca nopa hueyatli, motlalo para quihuilanas ica nochi icualancayo huan ica nochi ifuerza. ⁷ Huan quitlapanili nopa ome icuacua nopa oquich borrego pampa amo quipixqui fuerza para ihuaya mohuilanas, niyon amo aqui hueliyaya quimanahuis tlen nopa oquich chivo catli tetit hualajqui. Huan nopa chivo quitlanqui nopa oquich borrego huan quitlahuiso huan ipan moquejquetzqui. ⁸ Huan nopa chivo nelía mohueyimatqui huan mocuili noja más fuerza. Huan quema mochijtoya nel-tetit, postejqui icuacua catli hueyi huan nopona campa tlatzquitoya, quisqui seyoc nahui cuacuajtli catli tlanextiyaya najcac pampa ipan nochi inacastla quinequiyaya tlahuilanati.

⁹ “Huan ipan se nopa cuacuajtli quisqui seyoc cuacuajtli catli quentzi tziqitetzi catli moscalti huan ontlachixtoya para tlahuilanati ica sur, huan campa hualquisa tonati huan campa Israel, nopa Tlali Yejectzi. ¹⁰ Huan ichicahualis quiajsic ilhuicac huan yaya ininhuaya motlali

itequihuaicahua Toteco huan quintlahuiso sequin tequihuaicame huan sitlalime tlen ilhuicac para tlatzintla huan ipan moquejquetzqui.

¹¹ Huan mohueyichijqui hasta ica motlali nopa Tlayacanquetl ipan nopa Tlali Yejectzi. Huan yaya catli itztoc nopa cuacuajtli ayacmo quincahuili imasehualhua Toteco ma quimacaca Toteco nopa tlacajcahualistli catli monequi mojmmostla. Huan quichijqui amo tlapajpactli nopa tiopan calijtic campa quihueyichihua.

¹² Huan mosisiniyaya yaya catli itztoc nopa cuacuajtli, huan Toteco quicajqui imasehualhua imaco. Nojquiya quicahuili ma quiquetza nopa tlacajcahualistli catli quitencahuayayaj mojmmostla. Huan ne tlatatl catli eliyaya ne cuacuajtli quicuesijcaitac catli melahuac, huan quichijqui san catli yaya quinequiyaya, huan nochic catli quichijqui quisqui cuali para ya.

¹³ “Teipa nijajqui se itequihua Toteco quitlatzintoquiliyaya seyoc itequihua: ‘¿Quesqui tonali huejcahuas ni tlamantli catli ya ni quiixnextía? ¿Quesqui tonali moquetztos nopa tlacajcahualistli catli quimacaj mojmmostla? ¿Quema tlamis para quichihuas nopa fiero tlajtlacoli catli quichihuas amo tlapajpactli nopa tiopa campa quihueyichihua Toteco? ¿Quesqui tonali ipan quinquejquetztos imasehualhua Toteco?’ ¹⁴ Huan ne se tequihua quinanquili: ‘Quiquetzase nopa tlacajcahualistli catli monequi temacase se ica ijnaloc huan se ica tiotlac hasta oncas 2 mil 300 tlacajcahualistli catli amo quimacase. Teipa quena, quipajpacase nopa tlaixpamitl huan sempa quiyocatlalise para Toteco.’

Catli quinequi quiijos itemic Daniel

¹⁵ “Huan quema na, niDaniel, nijtlachiliyaya ni tlamantli huan nijnequiyaya nijmachilis tlaque quiijosnequi, monexti noixpa se catli nesiyyaya quen se tlatcatl. ¹⁶ Huan nijcajqui itoscac se tlatcatl catli hualayaya tlen campa nopa hueyatl Ulai, huan quiijto: ‘Gabriel, xiquilhui ne tlatcatl catli quiitac.’

¹⁷ “Huan Gabriel nechnechcahui campa nimoquetzayaya. Huan nelía nimomajmati, huan nimotlancuaquetzqui huan nimohuijtzonqui tlalchi, pero yaya nechilhui: ‘Ta titlactatl, xijmachili huan ximomaca cuenta para nochi catli tiquitac quiixnextía tlamantli catli panos teipa quema hualas itlamiya tonali.’

Catli quiijosnequi itemic elis para teipa

¹⁸ “Huan quema nechcamanalhuyiyaya, tlahuel nicochqui campa nitilintoya tlalchi, pero yaya nechitzqui, huan quichijqui ma nimoquetza. ¹⁹ Huan nechilhui: ‘Niitztoc nica para nimitzilhuis catli panos teipa ipan itlamiya tonali quema oncas hueyi tlaijiyohuilistli pampa Toteco Dios tenextilis icualancayo. Catli tiquitac quiixnextía tlamantli catli panos teipa nechca quema tlamis tonali. ²⁰ Nopa oquich borrego catli tiquitac ica ome icuacua quinixnextía nopa tlanahuatiani tlen tlali Media huan Persia. ²¹ Huan nopa oquich chivo pachontic, yaya quiixnextía itlanahuatilis tlali Grecia ehuan. Huan ihueyi cuacua catli quipixqui tlatlajco iixteyolhua quiijosnequi iniachtihui tlanahuatijca. ²² Huan nopa nahui cuacuaajtli catli quisque quema iachtihui cuacua

postejqui, quinequi quijtos para ipan ni tlali motlananase nahui tlanahuatiani ipan nahui tlanahuatijcayotl, pero amo quipiyase chicahualistli quen nopa achtihui quipixqui.

²³ “Huan teipa quema ya tlantiyas inintlanahuatijcayo nopa tlanahuatiani tlen tlali Grecia huan inijuanti quichijtose catli pano fiero, motlananas se tlanahuatijquetl catli ixqualantoc huan nelía tlalnamiqui para tlacajcayahuas. ²⁴ Yaya mochi-huas nelía hueyi huan quipiyas miyac chicahualistli, pero nopa chicahualistli amo elis ya ichicahualis. Quinsosolos tlalme campa hueli hasta amo tleno mocahuas. Huan tlatlanis ipan nochi catli yaya quinequi quichihuas. Quintlamiltis huejhueyi masehualme huan nojquiya quinmic-tise miyaqui tlen nopa tlatzejtzeloltique masehualme catli iaxcahua Toteco. ²⁵ Pampa nopa tlanahuatijquetl itztos se tlacajcayajquetl, cuali quimatis quenicatza tlacajcayahuas huan quintlanis miyac masehualme catli ipan motemachijtose. Yaya tlhuel mocualitas huan mohueyimat-tis hasta pehuas quihuilanas nopa Tlanahuatijquetl Catli Más Hueyi Que Nochi Tlanahuatiani. Pero nopona Toteco quitlahuisos masque niyon se tlanahuatijquetl ipan tlaltipactli amo huelqui quitlanis. ²⁶ Ya nimitzilhuijtoc catli tiquitac huan quesqui tiotlac huan ijnaloc amo oncas se tlacajc-ahualistli, huan nochi ya ni melahuac, pero ama amo aqui xiquilhui catli tiqiztoc. Xicajocui ipan moyolo pampa noja polihui miyac tonali para panos.’

²⁷ “Huan teipa na, niDaniel, nijmatqui para nechtlamiquixtili nochi nofuerza, huan nimoco-

cohuayaya para se ome tonali. Teipa nimotlananqui huan noja nijpalehuiyaya nopa tlanahuatijquetl ipan itequi ipan nopa tlali. Pero tlahuel nimotequipachoyaya ica nopa temictli catli nijpaxqui pampa amo nihuelqui nijmachilía.

9

Israelitame itztose 70 xihuitl ipan sequinoc tlalme

¹ “Huan teipa Darío, catli elqui icone Asuero huan ejqui ipan tlali Media, mochijqui tlanahuatijquetl ipan inintlanahuatijcayo caldeo masehualme. ² Huan ipan nopa achtihui xihuitl ipan itequi, na niDaniel, nimomachtiyaya Icamanal Toteco ipan iama Jeremías catli huejcajya elqui se itlajtol pannextijca Toteco Dios. Huan nozona nijpanti campa Toteco quinextilijtoya para quiaxitís 70 xihuitl para mocahuas semantoc altepetl Jerusalén.

Daniel tlajtlani tlapojpolhuili por nochi israelitame

³ “Huan pejqui nimotlatlajtía ica Toteco Dios ica nochi noyolo huan nijtlajtlaniyaya ma quitlamilti nopa tonali tlen tlatzacuilti. Huan nimosahuayaya, huan nimoyoyontiyaya ica yoyomitl catli fiero huan nimosehuiyaya ipan cuanextli.

⁴ “Nijtenpojqui huan nijpannexti iixpa noTECO Dios nochi notlajtlacolhua huan nochi nomasehualhua inintlajtlacolhua. Huan quej ni niquilhui:

¡Ay Toteco! Ta catli tlahuel tihueyi huan tlahuel titemajmati. Amo aqui seyoc quen ta.

Nochipa techicnelía quen timocajtoc para tijchihuas nochi tojuanti catli timitzicnelíaj huan catli tijchihuaaj motlanahuatilhua. ⁵ Pero tlahuel miyac titlajtlacolchijtoque moixpa huan tlahuel titlaixpanotoque moca ta. Timotzontetiliijtoque huan tijtlahuelcajtoque motlanahuatilhua huan mocamanal. ⁶ Amo tiquinchihuiliijque cuenta motequipanojcahua, nopa tlajtol pannextiani catli ta techtitlanili para ma technojoztzaca. Inijuanti tlatocztitzi hualayayaj huan quinpohuiliyayaj tohuejcapan tatahua, totequiticahua huan totlanahuatijcahua tlen ta. Quena, quinpohuilijtihualayayaj nochi tiisraelitame tlen ta.

- ⁷ Toteco, ta nelía tixitlahuac, pero tojuanti tiisraelitame, nelía tiitztoque se pinahualistli pampa titlajtlacolchijtoque. Quena, timopinahuaj tiisraelitame catli tiehuani altepetl Jerusalén, huan nochi tlali Judá, huan nochi nopa tlali Israel. Techpinahualtía nochi catli tijchijtoque nochi tiisraelitame masque tiitztoque nechca totlal o huejca ipan tlen hueli tlali campa techhuicatoque por totlajtlacolhua. ⁸ Quena, TOTECO, miyac tipinahuaj moixpa nochi tojuanti hasta totlanahuatijcahua, totequiticahua huan tohuejcapan tatahua pampa titlajtlacolchijtoque miyac ica ta. ⁹ Pero ta, TOTECO Dios, titetlasojtla huan titetlapojpolhuía masque quichijtoque catli fiero moixpa. ¹⁰ Pero tojuanti amo

tijchihuiliyque cuenta catli techilhui, TOTECO, niyon amo tijtoquiliytoque motlamachtli catli techmacac ica motlajtol pannextijcahua. ¹¹ Nochi tiisraelitame tiquixpanotoque motlanahuatilhua huan timoiyocaquixtijtoque, huan amo timitzneltoquiliyque catli techilhui. Yeca huetztoc topani nopa tlatelchihualistli catli ijcuiliytoc ipan itlanahuatilhua Moisés, motequipanojca, pampa miyac titlajtlacolchijque ica ta. ¹² Huajca ta Toteco, tijchijtoc catli techilhui huan catli tiquinilhui totlayacancahua catli technahuatiyayaj para tijchihuasquía. Ta techhualiquili ni tequipacholi catli nelía hueyi, pampa amo quema oncatoya ipan tlatipactli seyoc tlamantli san se quej ni tlatzacuiltli catli huetztoc topani tijerusalén ehuan. ¹³ Eltoc senquistoc quen ijcuiliytoc ipan itlanahuatilhua Moisés. Nochi ni tlaijiyohuistli hualajtoc topani, pero amo timitztemojtoque para tijchihuase mopaquilis, TOTECO Dios. Amo tijcajteytoque totlajtlacolhua para tijtemose catli melahuac. ¹⁴ Yeca, TOTECO, ta techsencahuiliytoc ni tlatzacuiltli. Huan tijtitlantoc topani pampa ta tixitlahuac huan xitlahuac nochi catli tijchijtoc. Pero noja amo timitztlacaquiliytoque.

- ¹⁵ Toteco Dios, ta huejcajya ica mohueyi chichualis tiquinquixti momasehualhua ipan tlali Egipto, huan yeca nochi quicactoque tlen ta campa hueli. Ama sempa xi-

monexti huan techpalehui pampa titlajtla-
colchijtoque huan tijchijtoque catli fiero.
16 Yeca, Toteco, quen quinamiqui ica nochi
catli xitlahuac tijchijtoc, xijchihua se favor
xiquijcuini mocualancayo ipan moaltepe
Jerusalén. Ayacmo xicualani tohuaya catli
nopona tiehuani pampa ya nopa moaltepe
tlatzejtzeloltic. Huan ama por totlajtla-
colhua huan inintlajtlacolhua tohuejcapan
tatahua, nochi tlalme nejnechca ica paquij
moaltepe Jerusalén huan toca paquij to-
juanti timomasehualhua.

17 Toteco Dios, ama xijtlacaquili ni nonetlatlajtil
nimotequipanojca. Xijchihua cuenta catli
nimitztlajtlanía para masehualme sempa
ma mitzhueyimatica. Xijtlasojtla motiopa
pampa mocajqui sosoltic, huan sempa xi-
jcualtlali. 18 ¡Ay Toteco Dios! Xijtla-
caquili huan xijchihuili cuenta catli nim-
itztlajtlanía. Cual xijtlachili catli ipanti-
toc huan quen quicajtoque nopa altepetl
catli nochi quimatij para moaxca. Amo
timitztlajtlaníaj techpalehui pampa ticua-
jcualme, pampa amo neli, pero timitztlajt-
laníaj pampa nelía hueyi moyolo.

19 ¡Ay Toteco, techtlacaquili! ¡Ay Toteco,
techtlapojpolhui! ¡Ay Toteco, xijcaqui
nocamanal! Xijchihua catli nimitztlajtlanía
huan amo xihuejcahua para techpalehuis.
Nochi masehualme sempa ma quuitaca
mohueyitilis pampa nochi quimatij para
Jerusalén moaltepe huan tiisraelitame
timomasehualhua.”

Panos 490 xihuitl hasta monextis nopa Mesías

²⁰ “Huan nimotlatlajtiyaya huan iixpa TOTECO Dios nijpannextiyaya notlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua nomasehualhua, nopa israelitame. Huan nijtlajtlaniyaya Toteco Dios ma techelnamiqúi huan ma quielnamiqúi ialtepe catli tlatzejtzeloitc. ²¹ Huan nechca nopa hora ica tiotlac quema monequi quimacase itlacajcahualis Toteco quema noja nimotlatlajtiyaya, patlantihualajqui tlen Toteco nopa tequihua catli itoca Gabriel huan ajsico campa na niitztoya. Yaya catli niqúitztoya achtihuiya ipan se temictli. ²² Huan Gabriel nechilhui:

Daniel, ama nihualajtoc para nijchihuas xijmachili cuali catli panos teipa. ²³ Quema tijpehualti timotlatlajtía, Toteco Dios nechnahuati tlaque ma nimitzilhuiqui. Huan na ama nihualajtoc para nimitzilhuis catli Toteco quichihuas ica momasehualhua. Yaya quinequi xijmati pampa tlhuel mitzicnelía. Huajca ama, xijtlacaquili cuali catli nimitzilhuis para huelis tijmachilis catli teipa oncas ipan itlamiya tonali huan catli eltoya ipan nopa temictli.

²⁴ Toteco tlanahuatijtoc para motlatzejtzeloitjca altepe huan momasehualhua ma tlaijiyohuica para 490 xihuitl más o para ma panoca 7 xihuitl 70 hueltas. Ica ya nopa, momasehualhua quicajtehuase inintlajtlacolhua huan ayacmo quichihuase catli fiero. Huan Toteco quinpojpojuilis

inintlaixpanolhua. Teipa ipan tlaltipactli pehuas nopa tlanahuatlistli campa nochis elis xitlahuac huan nopa tlanahuatlistli huejcahuas para nochipa. Nozona motlamichihuas nochis catli itlajtol pannextijcahua Toteco quijtojqtoque. Huan ipan nopa tonali, quialtis ica aceite para quitequitlalis Yaya Catli Tlahuel Tlatzejtzeltic senquistoc quen itlajtol pannextijcahua Toteco huejcajya quijtojqtoque para panos.

²⁵ Huajca xijtlacaquili. Sintla se pehuas quipohuas sesen xihuitl tlen quema temacase nopa tlanahuatili para sempa ma quisencahuaca altepetl Jerusalén, elis 49 xihuitl o 7 xihuitl panos 7 hueltas. Huan teipa elis seyoc 434 xihuitl o 7 xihuitl panos 62 hueltas hasta quema ajsis nopa Mesías, nopa tlanahuatijquetl catli Toteco Dios quijto techtitlanilisquía. Huan sempa quisencahuase Jerusalén ica icalles huan tepamitl, masque ohui para quichihuase.

²⁶ Huan teipa quema ya panotos nopa 434 xihuitl, nopa Mesías quimictise huan nesis quen amo tleno quipiya. Teipa hualase isoldados nopa fiero tlanahuatijquetl catli tiquitac ajsico para quisosoloquij Jerusalén huan itiopa Toteco. Huan quema hualase, elis quen quema hualas tlahuel miyac atl catli nochis tlasosolojtiquisa. Huan teipa panos catli quijtojqtoque itlajtol pannextijcahua Toteco. Oncas tlahuilanalistli huan tlasosololistli hasta itlamiya. ²⁷ Ni fiero tlanahuatijquetl quisencahuas se camanali

ica miyac masehualme para chicome xihuitl, pero quema ajsis itlajcoyo nopa chicome xihuitl, moyolcuepas ica tlaque quiiyto huan tlanahuatis para israelitame ma ayacmo temacaca tlacajchualistli para Toteco. Amo quincahuilis quimacase Toteco tlacajchualistli tlen tlapiyalme, niyon tlen harina. Huan amo san ya nopa quichihuas, nojquiya quitlalis campa tlaixpamitl ipan tiopamitl se tlamantli catli fiero catli nochi quiiyjase. Huan nopa catli quitlalise quichihuas nopa tiopamitl senquistoc amo tlapajpactli iixpa Toteco. Pero Toteco ya quiiytojtoc para quitzontlamiltis nopa fiero tlatatl por catli quichihuas ipan itiopa.”

10

Daniel quiitac se tlatatl ica itlatlanex

¹ Huan quema Tlanahuatijquetl Ciro yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatis ipan tlali Persia [10:1 Ipan 536 a.C.], Toteco nechmacac na, niDaniel, catli nojquiya notoca Beltsasar, seyoc tlanextili. Huan nopa camanali catli nijseli elqui melahuac. Nechpohuili tlen se hueyi tlahuilancayotl catli hualas ipan imasehualhua Toteco. Huan nijmachili tlaque quinequi quiiytos.

² Huan quema nijseli nopa tlanextili, na niDaniel, nimotequipacho para eyi semana huan nijtemo Toteco. ³ Amo nijcujqui pantzi tlasasaltli, niyon amo nijyeco nacatl, niyon xocomeca atl. Niyon amo nimotlalili niyon se

tlajhuiyacayotl hasta quema panoc nopa eyi semanas.

Hualajqui se itequihua Toteco tlen ilhuicac

⁴ Huan ica ijnaloc ipan 24 itequi nopa achti-hui metztli ipan toisraelita calendario [10:4 Ipan 23 itequi abril, 536 a.C.], nijcatoya iteno nopa hueyi hueyatl catli itoca Tigris. ⁵ Huan nitlachixqui huan niqitac se tlacatl catli moyoyontijtoya ica nopa cuali yoyomitl itoca lino huan quipixtoya itlajcoilpica catli senquistoc oro catli más cuali. ⁶ Itlacayo nopa tlacatl petlaniyaya quen nopa piltetzi catli patiyó catli itoca topacio. Ixayac petlaniyaya quen quema tlapetlani huan iixteyol nesiyaya quen tlixochitl. Imax huan imetz petlaniyaya quen bronce catli quitlaliytoya ipan tilitl huan teipa quipojpojtoyaj miyac hasta nelía cahuani. Huan quema nijcajqui itoscac, eliyaya quen miyac masehualme catli tlahuejchi-huaj chicahuac.

⁷ Huan san na, niDaniel, niqitac nopa tlanex-tili, pero nopa tlacame catli itztoyaj nohuaya amo quitaque, san quinajsic se hueyi majmajtli huan motlalojtejque huan motlatitoj. ⁸ Huajca na nitztoya noseltzi quema niqitac ni hueyi tlanex-tili. Huan quema niqitac, niixchipahuixqui huan niyamanixqui. Nelía nimomajmati huan tlanqui nofuerza. ⁹ Huan quema nijcajqui catli camanaltic, nihuetzqui ica noixayac tlalchi huan tlahuel nicochqui.

¹⁰ Huan se nechitzqui ica imax huan nechtlananqui hasta huelqui nimanejnenui tlalchi.

¹¹ Huan nechilhui: “Daniel, Toteco tlahuel mitzicnelía. Ximoquetza huan xijtlacaquili cuali catli

nimitzilhuis pampa nechtitlantoc ma nimitzitaqui.”

Para tlen huejcajqui nopa tequihua

Huan quema quej nopa nechilhui, na nimoquetzqui noja nihuihuipicayaya. ¹² Huan yaya nechilhui: “Amo ximajmahui, Daniel, pampa hasta nopa achtihui tonal quema pejqui timosahua huan timoicnonejqui iixpa Toteco Dios quitlacaquili monetlatlajtil. Huan pampa tijnequiyaya tijmachilis nopa tlamantli catli ohui, Toteco Dios nechhuatitlanqui ma nihuala. ¹³ Pero nopa amo cual ajacatl catli quipiya tlanahuatili ipan nopa tlanahuatitlistli tlen Persia nechojtzajqui huan nechhuilanqui 21 tonali. Pero Miguel, se hueyi tlayacanquetl tlen itequihuaajcahua Toteco nechpalehuico pampa niitztoya noseltzi ihuaya nopa amo cual ajacatl catli quipiya tlanahuatili ipan tlali Persia. ¹⁴ Pero ama niajsitoc para nimitzilhuis catli quinpanos momasehualhua ipan itlamiya tonali. Pampa nopa catli tiquitztoc quiixnextia catli polihuiyoc tlahuel miyac xihuitl para panos.”

Nopa tequihua quifuerzamacac Daniel

¹⁵ “Huan quema nijcajqui catli nechilhuiyaya, na nisentlachixtoya tlalchi, niyon amo hueliyaya niqijtohua niyon se camanali. ¹⁶ Teipa se catli nesiyaya quen se tlatl quitoxonqui notencuetlaxo. Huajca nihuelqui nicamanaltic huan niqilhui catli itztoya noixpa: “Tata, nopa catli niquitztoc para quinajsis noisraelita teixmatcahua, nelia nechyolcocojtoc hasta ayacmo nijpiya fuerza. ¹⁷ ¿Quenicatza huelis na, nimotequipanojca, nimitzcamanalhuis quema amo nijpiya fuerza huan

ta nelía tihueyi? Niyon amo nihueli nitlajiyotilana.’

¹⁸ “Huajca yaya catli nesiyaya quen timasehualme sempa nechitzqui huan nechmacac fuerza. ¹⁹ Huan nechilhui: ‘¡Amo ximajmahui! San ximoyoltlali pampa Toteco Dios tlahuel mitzicnelía. Ximotemaca huan ximotetili.’

“Huan quema noja nechcamanalhuyaya, nijmatqui para nijpixtiyajqui fuerza, huan niqijto: ‘Tata, technojnotza ama pampa ya techfuerzajmacac.’

²⁰⁻²¹ “Huajca nechilhui: ‘Nimantzi monequis nimocuepas nijhuilanas nopa amo cual ajacatl catli quipiya tlanhuatili ipan tlali Persia. Huan quema nimohuilanati ihuaya, nojquiya hualas nopa amo cual ajacatl catli tlanhuatía ipan tlali Grecia para quipalehuis. Huan quema nimohuilanas ininhuaya, san Miguel, nopa tequihua catli quinmocuitlahuía israelitame, itztos nopona para nechpalehuis. Pero achtihui nimitzilhuis catli ijcuilijtoc ipan nopa Amatlajcuiloli Catli Melahuac, pampa yeca nihualajtoc.

11

¹ “ ‘Na nojquiya nijfuerzajmacac huan nijpalehui nopa tequihua Miguel ipan iachtihui xihui tlen itequi Darío quen tlanhuatijquetl ipan tlali Media. ² Huan ama nimitznexilis catli melahuac.

Catli pano quema tlanhuatiyaya Persia ehuaní

“ ‘Itztose eyi más tlanhuatiani catli tlanhuatise ipan tlali Persia. Teipa oncas seyoc tlanhuatijquetl catli ica elis nahui. Huan nopa najpa

tlanahuatijquetl moricojchihuas hasta quinonpanos catli quipixque nopa achtihui eyi tlanahuatiani. Huan quema mochihuas nelía tetic por itomi, quinajcomanas nochi masehualme ipan itlanahuatilis para ma quihuilantiyaca tlali Grecia.

Catli panoc quema tlanahuatiyayaj Grecia ehuaní

³ “ ‘Pero teipa nozona ipan tlali Grecia, motlananas se tlatl para mochihuas tlanahuatijquetl huan yaya quipiyas miyac chicahualistli huan quinnahuatis tlhuel miyac tlalme. Quichihuas san catli ya quinequis. ⁴ Pero quema ya moaxcatijtos miyac tlalme, nopa tlalme ipan itlanahuatilis mococototzase. Huan itlanahuatilis monajpaitas, huan mochihuas nahui tlanahuatijcayome; se ica sur, se ica norte, se campa hualquisa tonati huan se campa temo tonati. Huan niyon se nopa tlanahuatistli amo quipiyas chicahualistli quen quipixqui quema san se eliyaya. Huan amo quiselis tlanahuatili niyon se icone nopa hueyi tlanahuatijquetl para tlanahuatis ipan se tlen nopa nahui tlalme. Sequinoc nahui tlanahuatiani quiselise.

Tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto

⁵ “ ‘Huan se tlen nopa nahui, yaya catli tlanahuatía ipan Egipto ica sur, mohueyichihuas. Pero teipa se itlapalehuijca catli quihuica tequiticayotl ihuaya moajcomanas ica ya huan mocuilis itlanahuatilis. Huan teipa yaya catli mocuili itlanahuatilis quipiyas más chicahualistli que catli tlanahuati achtihui. ⁶ Teipa ica se ome xihuitl, nopa tlanahuatijquetl tlen sur huan nopa

tlanahuatijquetl ica norte quisencahuase se camanali. Huan nopa tlanahuatijquetl ica sur quimacas nopa tlanahuatijquetl ica norte iichpoca para ma monamicti ihuaya. Moilhuis para quej nopa moyoltlalise nopa ome tlalme. Pero amo quisas cuali quema monamictise. Seyoc quinmictis nopa ichpocatl ihuaya itequipanojcahua catli ihuaya yajque quema monamicti. Nojquiya quimictise icone catli nozona tlacatis. Huan nojquiya quimictise nopa tlanahuatijquetl catli ihuaya monamicti huan catli eliyaya itata nopa conetl. Yeca amo quisas catli moilhuiyaya quisencahuas itata nopa ichpocatl, yaya catli tlanahuatijquetl ica sur. Yaya moilhui para se tonal tlanahuatis campa norte se iixhui catli quitlacatiltisquía iichpoca, pero amo. Teipa nojquiya miquis nopa tlanahuatijquetl ica sur.

⁷ “ Huan itelpoca nopa tlanahuatijquetl ica sur, yaya catli iicni nopa ichpocatl, mochihuas tlanahuatijquetl campa eltoya itata. Huan ya ininhuaya isoldados quihuilanatij yaya catli teipa mochihuas tlanahuatijquetl ipan norte. Huan iicni nopa ichpocatl quiixpanos nopa tepamitl catli ica quitzacua nopa tlanahuatijquetl ica norte, huan yaya tlatlanis pampa quipiyas miyac chicahualistli. ⁸ Teipa quinichtequilis ininteteyohua catli quichijtoque ica tepostli huan nojquiya quinichtequilis catli pajpatiyo quipixtoque catli quichijtoya ica oro huan plata. Nochi ni tlamantli quihualicas ihuaya quema mocuepas ichaj ipan tlali Egipto. Teipa nopa tlanahuatijquetl ica sur ayacmo sempa quihuilanati nopa tlanahuatijquetl ica norte

hasta panos quentzi xihuitl.

Nopa tlanahuatijquetl tlen norte

⁹ “ ‘Pero teipa nopa tlanahuatijquetl ipan norte quinequis quihuilanas tlali Egipto campa mosehuía nopa tlanahuatijquetl ica sur, pero amo tleno huelis quichihuas huan monequis mocuepas sempa campa hualajqui. ¹⁰ Pero itelpocahua nopa tlanahuatijquetl ica norte quinsentilise miyaqui ininsoldados para se tlahuilanalistli. Huan se itelpoca ica isoldados motlananas huan tetzontlamiltijtihualas quen tlahuel miyac atl hasta quinequise quihuilanatij nopa tlanahuatijquetl ica sur hasta icalixpa nopa cali catli quisencajtoque tlahuel tetic.

¹¹ “ ‘Huan nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto nelía cualanis huan quisas para quihuilanati icualancaitaca tlen norte catli quinamiquiqui ica tlahuel miyac soldados. Huan masque nelía miyaqui isoldados hualahuij tlen norte, yaya tlen tlali Egipto quintlanis. ¹² Huan quema nopa tlanahuatijquetl ica sur tlatlanis huan quiitas para miyaqui icualancaitacahua tepejtoque, nelía mohueyimatis huan quinmictise noja más miyac tlacame, pero ichicahualis amo huejcahuas. ¹³ Huan ica se ome xihuitl nopa tlanahuatijquetl tlen norte sempa quincualtlalis noja más miyaqui isoldados que achtihuiya. Huan quipiyase tepostli catli noja más cuali huan sempa hualas quihuilanaqui nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto.

¹⁴ “ ‘Quema ya ni panos, sequinoc tlalme campa itztoque icualancaitacahua ne

tlanahuatijquetl ica sur nojquiya motlananase huan quihuilanaquij. Hasta sequin israelitame catli fierojtique mosansejcotilise ihuaya catli huala tlen norte senquistoc quen tiquitac ipan nopa tlanextili para quihuilanase Egipto ehuani. Pero amo cualquisas catli quichihuase. ¹⁵ Huan teipa nopa tlanahuatijquetl tlen norte hualas huan quiyahualos huan quitzajtzacuas se altepetl ipan tlali Egipto catli quiapiya se tepamitl. Quej nopa quitlanis, huan niyon isoldados catli más cuali catli iaxca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto amo huelise moquetzase iniixpa inincualancaitacahua pampa amo quiapiyase fuerza.

¹⁶ “ ‘Huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte quichihuas catli ya quinequis, huan amo aqui huelis ihuaya motlalis. Nojquiya hualas nopa tlanahuatijquetl tlen norte huan mosehús ipan Israel, nopa Tlali Yejectzi, huan quiapiyas chichahualistli para quisosolos. ¹⁷ Pero nopa tlanahuatijquetl tlen norte moilhuis para hualas ica nochi isoldados huan ichichahualis catli quiapiya ipan nochi itlanahuatilis huan quisencahuas se camanali ihuaya itlanahuatijca tlali Egipto. Nojquiya quimacas iichpoca para monamictis ihuaya pampa moilhuis ica itlapalehuil iichpoca huelis quitlanis huan quisosolos nopa tlanahuatistli tlen sur ipan Egipto. Pero nopa ichpocatl amo motemacas para quipalehuis itata, niyon amo moquetzas ihuaya, huajca amo quisas catli moilhujtoc. ¹⁸ Teipa nopa tlanahuatijquetl tlen norte quihuilanati nopa altepeme iteno nopa hueyi atl huan yaya

quintlanis miyac altepeme. Pero se tlayacanquetl tlen soldados catli huala seyoc tlali hualas para quiquetzas tlen quichihuayaya. Quitojtocas para campa hualajqui huan tlahuel quipinahuatis. ¹⁹ Teipa quistehuas para sempa mocuepas itlal campa cuali tzactoc, pero ipan iojhui quipantis se tlenijqui huan ayacmo aqui quicaquis tlen ya.

²⁰ “ ‘Huan seyoc pehuas para tlanahuatis ipan nopa tlanahuatistli ipan norte. Huan ni catli yancuic quintlanis tlacame ma tlainamatij impuesto campa hueli para huelis onpano moricojchihuas yaya huan nochi itlanahuatilis. Pero yaya amo huejcahuas tlanahuatis. Miquis, pero amo miquis ipan tlahuilancayotl o ipan se cualantli.

Itlanahuatijcayo nopa cuacuajtli tziquitetzi

²¹ “ ‘Teipa pehuas tlanahuatis ipan nopa tlanahuatistli ica Norte se tlatatl catli nelía fiero inemilis. Amo quitocarohua nopa tlatatl para elis tlanahuatijquetl, niyon amo quinamiqui quipiyas nopa tlatlepanitacayotl. Nopa fiero tlatatl hualas quema amo aqui quichiya huan mocuilis nopa tlanahuatistli pampa quimati quenicatza tlacajcayahuas. ²² Quintlamiltis nochi ininsoldados icualancaitacahua huan nojquiya quimictis yaya catli itztoc tlayacanquetl tlen nopa acuerdo ica Toteco. ²³ Masque masehualme quichihuase se camanali ihuaya ni catli fiero tlanahuatijquetl para ma quipiyaca tlasehuilistli, quincajcayahuas huan quintlanis, masque amo quinpiyas miyac soldados ihuaya. ²⁴ Quema amo aqui quichiya para hualas, nopa fiero

tlacatl tlen norte calaquis campa itztoque catli más yolchicajtoque ipan itlal. Quichihuas catli amo quichijqui niyon se ihuejcapan tata. Quinichtequilis ininricojyo huan quinmoyahuilis itlatoquiliقاحua. Teipa pehuas quihuilanati altepeme catli quipiyaj inintepa catli tlahuel tetic, pero san huejcahuas se tlatoctzi.

²⁵ “ ‘Ni fiero tlanahuatijquetl motemacas para hualas ica miyac soldados para quihuilanaqui nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto. Huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto motlananas ica miyac soldados huan pehuas tlahuilanas, pero amo tlatlanis yaya tlen Egipto. Sequinoc mosencahuase san sejco para quitlanise huan quena, quitlanise. ²⁶ Elise nopa tlacame catli nopa tlanahuatijquetl ica sur quinnotzas ma tlacuatij ihuaya ipan imesa catli quichihuase para ma miqui. Quena, quintlanise isoldados huan miyac miquise. ²⁷ Huan masque ni tlanahuatijquetl tlen sur mosehuis para tlacuas ihuaya ne seyoc tlayacanquetl ipan san se mesa, moistlacahuisse se ica seyoc huan san moyolilhuisse catli fiero mochihuilise. Pero catli injuanti moilhuíaj, amo panos. ²⁸ Huan nopa tlanahuatijquetl catli huala tlen norte quisas para mocuepas itlal ica miyac tlamantli pajpatiyo catli mocuilis ipan tlahuilancayotl. Pero achtihui, pampa quicualancaitas nopa camanali tlatzejtzeltic catli Toteco quinmacac israelitame, quipanotiyas tlali Israel huan quitlamichihuas nopona nochi catli moilhuijtoya quichihuas. Teipa mocuepas itlal.

²⁹ “ ‘Huan quema ajsis hora, yaya tlen norte sempa hualas ica isoldados para quihuilanaqui

Egipto, nopa tlali ica sur, pero ni huelta amo tlatlanis quen achtihuiya. ³⁰ Pampa hualase soldados tlen altepetl Roma ipan barcos huan quihuilanaquij isoldados. Huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte ihuaya ininsoldados nelía malmahuisse huan cholojtehuase para inintlal. Pero pampa pinajtoc huan pampa quicualancaita nopa camanali catli Toteco quisencajtoc ica imasehualhua, nopa tlanahuatijquetl tlen norte calaquis tlali Israel para quichihuas catli fiero quinequis. ³¹ Huan isoldados quichihuase amo tlapajpactli itiopa Toteco Dios huan itepanyo, huan yaya quichihuas se tlanahuatili para ma ayacmo quimacaca tlacajchualistli Toteco quen nopa tlanahuatili quiijtohua ma quichihuaca mójmostla. Huan teipa quiquetzas se tlamantli tiopan calijtic catli nochí masehualme quiijiyaj. Quej ni quichihuase itiopa Toteco senquistoc amo tlapajpactli iixpa. Huan yaya quintemos nopa fiero israelitame catli quitlahuelcajtejtose nopa acuerdo ica Toteco huan quinmacas tequiticayotl. ³² Huan nopa fiero tlanahuatijquetl tetlayeyjectlalis ica icamanal huan quinnotzas nopa israelitame catli quiixpanoj nopa acuerdo huan quinilhuis ma quichihuaca noja más fiero. Pero nopa israelitame catli quiiximatij ininTeco Dios quiipiyase chichahualistli huan motemacase para quichihuase catli cuali.

Israelitame tlaijiyohuijque miyac

³³ “ ‘Nopa masehualme catli tlanamiquij quinmachtise miyac masehualme catli cuali. Pero fiero masehualme motlananase huan

quinhuicase sequin nopa cuajcualme ilpitoque para ma quintequipanoltica san tlapic, huan sequinoc nopa cuajcualme quinichtequilise nochi catli quipiyaj. Miyac cuajcualme quinmictise o quintlatise, pero ni tlaijiyohuilstli amo huejcahuas miyac tonali.³⁴ Teipa quema miyac masehualme tlaijiyohuijtose, hualase catli quinpalehuse se quentzi. Pero nojquiya sequinoc san mochihuase para mosansejcotilise ininhuaya para quincajcayahuase.³⁵ Sequin injuanti catli tlanamiquij nojquiya huetzise ipan tlaijiyohuilstli. Quej ni panos para más quinyejyecos catli quitoquilíaj Toteco para ma elica nelía tlajapactique iixpa. Quej nopa elis hasta ajsis nopa hora quema catli Toteco quiixquetzoc para tlamis.

Nopa cuacuajtli tziqitetzi monextis ipan tlayacapan tonali

³⁶ “ ‘Huan teipa ajsis se tlanahuatijquetl catli quichihuas nochi catli ya quinequis. Nelía mohueyimatis hasta moilhuis para más hueyi que Dios huan nochi tlamantli catli masehualme quintaj quen dioses. Huan tlahuel quitlajilhuis Toteco Dios catli más hueyi que nochi sequinoc catli quintocaxtíaj dioses. Huan nochi catli nopa fiero tlanahuatijquetl quichihuas quisas cuali hasta tlamis nopa tonali catli Toteco quiixquetzoc para cualantli huan tlaijiyohuilstli. Pampa catli Toteco quiijtojtoc para panos, ya nopa monequi panos.³⁷ Huan ni fiero tlanahuatijquetl amo quichihuas cuenta inindios ihuejcapan tatahua, niyon nopa dios catli sihuame quinequij,

pampa amo quitepanitas niyon se. Yaya san mohueyimatis huan moilhuis para más hueyi ya que nochi catli masehualme quinitaj quen dios. ³⁸ Yaya san quiitas para ipati ichicahualis huan isoldados catli ica hueli moaxcatis catli onca. Para ya idios elis chicahualistli, se dios catli itatahua amo quiiximatque. Huan yaya quisosolos nopa oro, plata, piltetzitzi catli pajpatiyo huan ihueyi ricojyo ipan itesoro para noja más quipiyas fuerza. ³⁹ Yaya quinhuilanas tlalme catli más chichahuac ica itlapalehuijca se dios catli huala seyoc lado. Nojquiya ni fiero tlanahuatijquetl quinhueyitlalis masehualme catli san ya quihueyichihuj. Quintlalis ma quinnahuatica miyac masehualme huan quinmajmacas tlali quen se tlaxtlahuili.

⁴⁰ “Quema ajsis itlamiya tonali, nopa tlanahuatijquetl ica sur quinequis quihuilanas ni fiero tlanahuatijquetl, huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte nojquiya hualas huan ihuaya motlalis ni catli fiero. Huan yaya tlen norte hualas para quihuilanas ica tlahuilanca carros para tlahuilanalistli huan ica miyac cahuayojme catli momajtoque nemij ipan tlahuilanalistli huan ica miyac barcos ipan hueyi atl. Nopa fiero tlanahuatijquetl calaquis ipan miyac tlalme huan quintlanis quen tlasosolojtihuala tlahuel miyac atl catli nochi quise mana. ⁴¹ Yaya nojquiya calaquis ipan tlali Israel, nopa Tlali Yejectzi. Nojquiya quintlanis sequinoc tlalme campa hueli, pero amo tleno quinchihuilis masehualme ipan tlali Edom huan Moab pampa mochololtise imaco. Nojquiya amo quincocos nopa masehualme ipan pano tlajco

nopa tlali Amón. ⁴² Teipa quinhuilanas huan moaxcatis miyac tlalme huan niyon Egipto amo momanahuis. ⁴³ Ni fiero tlanahuatijquetl quitlanis nochi ricojyotl ipan tlali Egipto catli eltoc tlen oro huan plata, huan nochi tlamantli yejyetzzi catli quiپیایا. Huan teipa san se quichihuas ipan tlalme Libia huan Etiopía. ⁴⁴ Pero teipa ni fiero tlanahuatijquetl motequipachos quema quicaquis camanali catli hualas tlen tlalme campa hualquisa tonati huan campa norte. Huajca yaya quisas nelía cualantoc huan tlahuel tlasosoljtiyas huan temictijtiyas. ⁴⁵ Huan ni fiero tlanahuatijquetl quiquetzas icaltlanahuatil ipan nopa altepetl tlatzejtzeltic huan yejyetzzi, tlatlajco nopa ome huejhueyi atl. Pero nopona ajsis ihora para miquis huan amo aqui itztos para quipalehuis.

12

Nopa hueyi tlaijiyohuilistli catli hualas

¹ “ ‘Huan ipan nopa tlatoctzi Miguel, nopa hueyi tequihua tlen ilhuicac catli quinmocuitlahuía moisraelita masehualhua motlananas para quinpalehuis. Ipan nopa tonali oncas tlaijiyohuilistli catli más hueyi que oncac hasta quema pejqui taltipactli. Huan quema ajsis nopa tlatoctzi, Toteco quinmaquixtis nochi momasehualhua catli quiپیایaj inintocax ijcuilijtoc ipan nopa libro.

Quenicatza moyolcuise israelitame teipa

² “ ‘Huan miyaqui israelitame catli mictoque huan quintlalpachojtoque, motlananase. Sequin para itztotij para nochipa ipan nopa nemilistli

catli amo quema tlamis, huan sequinoc para quipantise pinahualistli huan tlaijiyohuilistli catli amo quema tlamis. ³ Pero tlanamijca masehualme cahuanise chichahuac quen sitlalime ipan ilhuicac. Quena, masehualme catli tenextilijque nopa ojtli xitlahuac cahuanise quen sitlalime para nochipa.

Xicajocui ni amatlapohuali huan catli quiijt-hua

⁴ “‘Pero ta, Daniel, xijtzacua nochi ni camanali ipan molibro huan xijtlalili se sello hasta ajsis itlamiya tonali. Ipan nopa tonali miyac masehualme nentinemise nica huan neca. Huan momiyaquilis miyac tlamatlistli.’

⁵ “‘Huan na, niDaniel, nijtlachili ipan nopa tlanextili huan niqunitac seyoc ome tequihujame ijcatoyaj, se ipan ni nali nopa hueyatli, huan seyoc ipan ne seyoc nali. ⁶ Huan se tlen injuanti quitlatzintoquili yaya catli moyoyontijtoya ica lino yoyomitl catli itztoya iixco nopa hueyatli: ‘¿Quesqui tonali elis para tlamis nochi ni tlamantli catli temajmati?’

⁷ “‘Huan nijcajqui nopa tlatatl catli moyoyontijtoya ica lino yoyomitl quitlananqui imax para ilhuicac huan quitestigojquetzqui iixpa Toteco Dios catli yoltoc para nochipa, huan quiijto: ‘Quema ya quinquixtilijtose ininchichualis imasehualhua Toteco, elis noja eyi xihuitl huan tlajco.’

⁸ “‘Huan na nijcajqui catli quiijtohuayaya, pero amo tleno nijmachili. Huajca nijtlatzintoquili: ‘¡Tata! ¿Tlaque panos teipa quema tlamis nochi ni tlamantli?’

⁹ “Huan yaya nechnanquili: ‘Xiya ipan moojhui, Daniel, pampa ni tlamantli monequi motlatijtos hasta ajsis itlamiya tonali. ¹⁰ Miyac masehualme panose ipan nopa hueyi tlaijiyohuistli huan teipa elise tlapajpactique, tlayejyectilme huan chipahuaque iixpa Toteco. Pero inijuanti catli fierojtique noja más fiero quichihuase. Niyon se catli fiero amo quimachilis catli quiijtosnequi ni camanali, pero masehualme catli tlanamiquij quimachilise nochi. ¹¹ Sintla tipehua tijpohuas tonali quema nopa tlanahuatijquetl tlanahuatis ma ayacmo quimacaca Toteco itlacajcahualis huan tlanahuatis ma quiquetzaca catli nochi quiijiyase tiopan calijtic, elis seyoc 1290 tonali. ¹² Pero nelía se hueyi paquilistli quipantise catli quichiyase huan tlaijiyohuise hasta quema panotos nochi 1335 tonali. ¹³ Pero ta, tiDaniel, xijtlamilti moojhui nica huan teipa timosiyajquetzas, pero quema ajsis itlamiya tonali, timehuas huan tijselis catli tijtlantoc.’”

**Icamanal toteco; Santa Biblia
Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca
Occidental (MX:nhw:Nahuatl, Huasteca Occidental)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Huasteca Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Náhuatl, Huasteca Occidental [nhw], Mexico

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Nahuatl, Huasteca Occidental

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

0d0cfbfa-2c44-59e4-b00b-2ef5eb44b02d